

Pharmacie O. Gadoury
Médicaments, Développement et Impression
BUVAGE GARANTI
SPECIALITE + PRESCRIPTIONS
CASIER POSTAL 245
Joliette
RUE NOTRE-DAME
POSTE VOISIN DU BUREAU DE POSTE

D'une étoile à l'autre

Un vieux proverbe dit que quand l'automne est en quintaux, les châteaux sont finis.

A la vague de chaleur, succède une vague de froid. Pas à dire, on s'en va vers l'automne...

Dans deux semaines, la rentrée des classes. Rien qu'à dire ça, on éprouve que la belle saison est sur le point de finir.

Mais l'automne aura tout de même ses belles journées, mais les nuits, elles seront désormais fraîches, sinon froides.

Le président et le premier ministre de Syrie ont été fusillés. Un coup d'Etat. Ils étaient arrivés au pouvoir par la force. Ils en sortent par la force des autres.

Un confrère souligne qu'un bon moyen pour bien s'endormir, c'est de lire, avant de se coucher, des textes assomants...

De 1941 à 1948, le nombre des familles dans la province de Québec a augmenté de 804,000. Le nombre de familles dans le pays est de 3,235,000.

Le créancier: Pour vous montrer que je mets de la bonne volonté, je vous abandonne la moitié de vos dettes.

Le débiteur: J'espère que vous pourrez maintenant attendre l'autre moitié!

La rumeur veut que le prochain gouverneur général du Canada soit l'hon. Mackenzie King, ancien premier ministre du pays.

Ce ne serait pas mal comme choix. Et M. King serait le premier gouverneur général canadien.

On ferait des cit automne le bois du chef libéral provincial. C'est du moins ce que l'on assure dans les milieux les plus autorisés.

Enfants terribles. — Si tu ne dis plus ce vilain mot, mon petit garçon, je te donne dix sous.

— Oh! alors, madame, j'en connais un autre qui vaut au moins quarante sous!

Chacun partage les opinions qui lui sont commodes.

La partie de pêche d'automne est exempte de musiques... Par contre, les chances de succès sont meilleures qu'au printemps ou l'été. Mais, il faut tout de même aller là où il y a du poisson!

Au bal. — Neuf heures et demi! excusez mon retard: un accident d'opéra, ma femme a le bras cassé. La femme, qui reçoit, dit: — Ça ne sera rien. L'important est de se mettre à table.

On pourra chasser la perdrix de septembre et la perdrix grise du 24 septembre au 23 novembre. Mais son chasseur ne pourra tuer ou capturer plus de cinq perdrix par jour.

L'Association des Hebdomadaires de la province de Québec tiendra sa convention les 14, 15 et 16 octobre, à "La Sapinière", Val David. C'est la seizième convention annuelle de cet organisme, si nous ne faisons erreur.

Chez le libraire. — Comment! Les plumes que je vous ai vendues ne valent rien pour écrire? — Le monsieur: Bien sûr! Le petit fait bien plus de fautes qu'avant!

Lamarine a écrit: "La vie doit avoir un courant; l'eau qui ne coule pas se corrompt".

Parmi les grandes mesures que la députation fédérale étudiera lors de la session de septembre, il y a celle du logement. Et aussi, celle d'ajouter au programme de sécurité sociale déjà en vigueur.

Même en Allemagne, le parti communiste est à la baisse. Les élections tenues en Allemagne dimanche dernier le prouvent. Les 25 millions d'électeurs ont rejeté tous les candidats communistes. M. Staline trouvera que ça va moins bien!

AU CONSEIL MUNICIPAL

La Cie de Construction de Québec obtient un contrat de \$26,234.50 pour pavage de rues

M. NICOLETTI FERA LES TROTTOIRS A \$1.55 LE PIED — LA FETE DU TRAVAIL — PARC ET TERRAIN DE JEUX A SAINTE-THERESE

L'atmosphère municipale semblait lourdement chargée lundi soir à l'ouverture de la séance bi-mensuelle régulière du Conseil de Ville. En effet, la salle d'audience était remplie à sa capacité, en large partie de citoyens de la paroisse de Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus qui venaient appuyer de leur présence les demandes soumises par écrit au Conseil municipal au nom des Loisirs de leur paroisse.

Tout s'est cependant réglé à la grande satisfaction des parties intéressées lorsque S. H. le Maire a fait part à la délégation que le Lieutenant-Gouverneur en Conseil avait autorisé le Conseil de Joliette à dépenser la somme de \$4,000 pour construire des travaux d'égoûts et d'aqueduc pour desservir les maisons nouvelles à construire par la Coopérative d'habitation. Son Honneur le Maire Gervais a également été applaudi lorsqu'il a annoncé que la ville achèterait au prix de \$4,400 comptant le terrain de M. J.-D. Sanschagrin devant servir de parc public et de terrain de jeux pour les jeunes de Ste-Thérèse. Ces avantages, continua M. le Maire, ne seront cependant rendus possibles que si le prochain règlement d'emprunt reçoit l'approbation des contribuables de la Cité. C'est alors que Me C.-Edouard Héty, chef de la délégation assura le Maire et les échevins de l'appui entier et unanime des contribuables de Ste-Thérèse lors de la votation du prochain règlement d'emprunt.

Le corps échevinal était au grand complet sous la présidence de Son Honneur le Maire J.-Ed. Gervais.

La Séance

Au chapitre des demandes verbales, M. Almus Ducharme qui est en train de se construire un garage sur le boulevard Mansseau, aux limites ouest de la ville, demande et obtient l'autorisation de remplir le fossé en face de son terrain pour lui permettre d'exécuter ses travaux avec plus de facilité.

A M. Denis Colombe de la rue Platte qui demande à laisser son escalier extérieur tel qu'il existe présentement, M. le Maire suggère de réformer sa question au Comité d'Urbanisme qui décidera après avoir visité les lieux. M. l'échevin Marion profite de l'occasion pour demander que les plans de toute construction soient soumis et approuvés par l'ingénieur de la Cité avant qu'un permis ne soit octroyé et qu'ensuite les plans soient observés rigoureusement par tous les constructeurs. M. Marion profite également de l'occasion pour donner avis de motion à l'effet d'amender le règlement de construction sur les rues St-Pierre, des Carrières, à partir de St-André, aller aux limites de la ville ainsi que pour les parties neuves des rues Ste-Anne et St-Marc, dans le quartier du Christ-Roi.

Soumissions

Pour faire suite à la demande de soumission pour l'achat d'un camion de 5 tonnes, avec divers accessoires, le Conseil avait reçu six réponses avec listes de prix et détails additionnels. Après la lecture de ces diverses soumissions par le Secrétaire-Trésorier, M. le Maire a suggéré que vu l'importance du marché et le nombre de soumissions, il y ait une deuxième séance (à suivre à la deuxième page)

Comparution des présumés voleurs de l'Assomption

Trois individus, deux hommes et une demoiselle de Montréal, ont comparu jeudi dernier devant le magistrat Jules Polson, sous accusation portée par l'agent Bisillon de la police provinciale, d'avoir, le samedi 31 juillet précédent, commis "ensemble ou avec d'autres", un vol avec violence à la bijouterie St-Jean, à l'Assomption.

L'un des inculpés, Jeannine Dumais, amenée de Montréal sous escorte par la police, a protesté de son innocence; procès par voie d'enquête préliminaire, fixé au 30 août prochain. Cautionnement de \$500. Journal. Ses deux présumés compagnons de crime, Valère Thibault, de Trois-Rivières, et Joseph Horvath, de Montréal, ont également protesté de leur innocence, et ont vu leur enquête fixée au même jour, 30 août. Cautionnement de \$1,000 chacun, fourni le jour même par Thibault. Horvath était encore à la prison locale au début de cette semaine.

Organisateur paroissial



M. JEAN-PAUL DESCHÊNES qui a été choisi comme organisateur au comité paroissial de la paroisse de St-Jean Baptiste de Joliette, lundi soir dernier. Félicitations.

TROIS INCENDIES EN VILLE SAMEDI

La fin de semaine a été marquée d'une activité assez vive, samedi, à la brigade anti-incendie.

Vers quatre heures, on réclamait l'extinction d'un feu de brossailles, signalé angle Archambault et Lavallière. A peine ce foyer était-il éteint que le garage Gamache appelait les pompiers. Une étincelle, jaillie d'un soudeur chimique, avait mis le feu à unseau de benzine, tétergent hautement inflammable, qui en tombant, menaçait de faire de gros dégâts. Heureusement le récipient enflammé était éteint en quelques minutes; dommages légers.

Mais les pompiers furent alertés par un appel anonyme, à six heures quinze, au domicile du Dr. J. A. Bohémier, boulevard Mansseau près de l'hôpital. L'édifice est en réfection, et de la fumée s'échappait du chantier lorsque les pompiers furent sur les lieux. Il fallut mettre quatre lances en batterie pour maîtriser le brasier, tandis que les curieux garnissaient les abords du feu, qui aurait pu se transformer en sinistre, sans l'intervention de la Brigade. Vers huit heures, le feu était depuis longtemps sous contrôle et les pompiers évacuèrent le site, où les dommages difficiles à évaluer semblent cependant relativement étendus.

Ouverture des Assises à Joliette le 15 septembre

Le Département du Procureur-Général de la Province a donné avis aux autorités judiciaires locales de l'ouverture des Assises à Joliette, le 15 septembre prochain, sous la présidence de l'hon. juge Alfred Duranleau.

L'Impérial samedi à St-Jean Bosco

Samedi prochain aura lieu le pique-nique annuel du personnel ouvrier et administratif de la succursale de l'Impérial Tobacco. La journée sera sous la présidence de Rosaire Roch, gérant local; le pique-nique déroulera ses fastes joyeux au terrain de l'Institution St-Jean Bosco.

Arrestation de Propagandistes des "Témoins"

Sur la plainte de plusieurs citoyens ennuyés par leurs sollicitations, deux propagandistes des "Témoins de Jehovah", ont été arrêtés samedi dernier, en face du Parc Renaud, et conduits pour interrogatoire, au poste de police.

Elles furent ensuite relâchées, mais plusieurs personnes ont signalé de nouveau leur activité dans la ville.

Cours de préparation au mariage

Vous informons tous les jeunes de Joliette et des environs qui doivent se marier d'ici un an que les cours de Préparation au Mariage commenceront au début de septembre.

Vous êtes priés de vous inscrire au plus tôt au Secrétariat d'Action Catholique, 54 Place Hourcot Nord, Tél. 1439. Bienvenue à tous.

Programme radiophonique pour Joliette ce soir

Ce soir le 18 août, à 11 h, au Poste C.H.L.P., les citoyens de Joliette auront le plaisir d'entendre le magnifique programme "Montréal la Nuit", commandité par le Café St-Jacques de Montréal. L'émission de ce soir sera spécialement dédiée à la ville de Joliette ainsi qu'à sa population. Le public est donc invité à s'y rendre ce soir avec le poste C.H.L.P. à 11 heures pour entendre cette joyeuse émission qui est spécialement consacrée à Joliette.

Congrès annuel des Filles d'Isabelle

LES 9-10 ET 11 SEPTEMBRE

La grande convention annuelle des Filles d'Isabelle se tiendra cette année à Rouyn les 9, 10 et 11 septembre prochains.

Tous les membres qui désirent prendre part à ce congrès sont priés de faire leurs réservations sans tarder aux adresses suivantes:

- HOTEL ALBERT — RUE PRINCIPALE — TEL. 609
- CHAMBRE Simple (avec douche) \$5.00
- CHAMBRE Double (avec douche) \$7.00
- HOTEL RADIO — RUE PRINCIPALE — TEL. 904-905
- CHAMBRE Simple (avec douche) \$5.00
- CHAMBRE Double (avec douche) \$7.00
- HOTEL ST-LOUIS — RUE LARIVIERE — TEL. 1500
- CHAMBRE Double (avec douche ou bain) \$5.00

Décès de M. Geo. Larivière

M. Georges Larivière, bourgeois, époux de feu Malvina Lachapelle, est décédé au cours de la nuit dernière à sa résidence, rue des Carrières, à l'âge de 76 ans, après une longue maladie. Les funérailles auront lieu samedi matin à l'église St-Pierre de Joliette.

Il laisse dans le deuil trois fils et deux filles: MM. Maurice Larivière, de Joliette, Marcel, de Montréal, et Henri, de Rouyn, Abitibi; Mme Yve Adrien Ayotte, et Mme Ls-Joseph Poulette, de Joliette et un gendre, M. Ls-Jos. Poulette.

Nos condoléances.

M. Lowrie Campbell à la Joliette Steel Ltd

M. W. Lowrie Campbell vient d'être nommé directeur de l'usine québécoise de Joliette Steel Limited, succursale de l'American Brake Shoe Co.

M. Campbell qui occupait le poste de directeur-adjoint avant sa nomination est avec Brake Shoe depuis 1946. Pendant la deuxième guerre mondiale il fit son service militaire dans la Marine des Etats-Unis, comme Lieutenant (jg) assigné au Bureau des Services Stratégiques. Il fut stationné en Egypte et en Italie. M. Campbell est diplômé du Collège de Wooster à Wooster, Ohio. Il habite à 87, St. Barthélemy, Joliette.

Cérémonie de Vétérature et de Profession religieuse

Le 11 août, à 8.30 h, Son Excellence Monseigneur Pagnoneau a présidé une cérémonie de vététrature et de profession religieuse dans la chapelle des Soeurs des Saints Coeurs de Jésus et de Marie. Son Excellence était assistée de M. l'abbé J. Lafrenière, aumônier de la Communauté, et de M. l'abbé Camuranti, curé de Ste-Emmélie de l'Énergie. Le R. Père D'Entremont, eudiste et prédicateur de la retraite fit le sermon de circonstance; et M. l'abbé W. Béard a célébré le Saint Sacrifice de la Messe.

Quatre postulantes ont revêtu le Saint-Habit: Lucille Lacombe de Lavallière, en religion Soeur Lucille de Jésus; Alfréda Lépine de Sainte-Mélanie, en religion Soeur Marie-Alfréda; Rita Démonnée de St-Damien de Brandon, en religion Soeur Rita de Jésus et Lucille Malouin de Saint-Lin, en religion Soeur Lucille du Sacré-Coeur.

Deux Novices ont fait profession: Soeur Jean-Gabriel de Ste-Emmélie de l'Énergie; Soeur Georges-André de Berthierville.

Trois religieuses professoes ont prononcé leurs vœux perpétuels: Soeur Céline du Sacré-Coeur de St-Charles de Caplan; Soeur Thérèse de Ste-Marie de Paquetville, N. B.; et Soeur Madeleine du Crucifix de St-Charles de Mandeville.

Les Soeurs: Joseph de Bethléem, Marie-Hector, Paul des Saints Coeurs, Germaine du Sacré-Coeur Gérard Majella, Thérèse du Carmel, Joseph de Jésus, Marie-Ange de l'Assomption, Philippe de Néri et Marguerite du Divin Coeur célébraient leur Jubilé d'argent.

Eclatant hommage à St-Joseph du Lac Noir

Près de 3,000 pèlerins visitent la croix et la statue de la montagne.

La Chorale St-Jean Baptiste de Joliette fait les frais du chant

Lieu de pèlerinage annuel.

La croix ainsi que la statue de St-Joseph sur le Mont St-Joseph du Lac Noir à St-Jean de Matha, ont connu une nouvelle et très grande popularité dimanche dernier, le 14 août, grâce à la générosité et surtout à la piété des fidèles de cette paroisse comme de toute la région. Cette démonstration de piété et de confiance avait été organisée de façon spontanée en l'espace de quelques jours, patronnée par quelques âmes pieuses avec l'appui des bonnes volontés qui n'ont cessé de témoigner un zèle tous les jours se faisant prochain.

Dimanche dernier, donc, plus de 2,500 pèlerins venus de toutes les paroisses environnantes; de Joliette et même de beaucoup plus loin, se sont rendus sur le Mont St-Joseph du Lac Noir (autrement dit le "Pays de Sucre") à St-Joseph qui fut l'hommage à St-Joseph qui fut proclamé comme le protecteur du "royaume" environnant cette montagne, le 7 octobre 1895. A (à suivre à la deuxième page)

Les membres fondateurs de la requête de fondation de l'Office Régional du Tourisme se réunissent au Château Windsor pour étudier les possibilités d'une journée d'étude qui réunirait toutes les personnes de la région de Joliette intéressées à l'industrie touristique.

Quand on songe que la région de Joliette reçoit, chaque été, 30,000 à 40,000 villageois sans compter tous ceux qui se rendent passer la fin de semaine à la campagne, quand on songe aussi aux milliers de lacs qui ne sont pas encore utilisés, il y a matière à réflexion et cela doit faire l'objet d'une étude sérieuse.

L'Office Régional du Tourisme tient sa première assemblée

Mercredi dernier, le 10 août, les membres fondateurs de la requête de fondation de l'Office Régional du Tourisme se réunissent au Château Windsor pour étudier les possibilités d'une journée d'étude qui réunirait toutes les personnes de la région de Joliette intéressées à l'industrie touristique.

Quand on songe que la région de Joliette reçoit, chaque été, 30,000 à 40,000 villageois sans compter tous ceux qui se rendent passer la fin de semaine à la campagne, quand on songe aussi aux milliers de lacs qui ne sont pas encore utilisés, il y a matière à réflexion et cela doit faire l'objet d'une étude sérieuse.

Le Comité Provisoire

Un peu de tout

C'est une controverse à très haute et longue portée, qui vient de s'élever entre Madame Roosevelt et son éminence le cardinal Spellman, archevêque de New York.

L'origine en est simple, et pas limitée aux Etats-Unis. L'instruction publique coûte cher, aux Etats-Unis, comme au Canada. L'éducation est du domaine local, et ne relève pas du gouvernement central. Pour relever la situation financière des écoles, le gouvernement de Washington voudrait intervenir, mais comment? En donnant des octrois? En faisant des octrois aux écoles elles-mêmes, ou aux législatives d'Etat? Ce point n'est pas encore le principal, dans le débat.

Madame Roosevelt s'objecte à ce que le gouvernement de Washington subventionne la fois les écoles publiques, neutres et les écoles confessionnelles. Tandis que le cardinal Spellman réclame pour l'école catholique, le redressement du dommage que subissent 20 millions de catholiques pour application d'une "règle nulle" aux procédures enchères qui jalonnent le pénible conflit entre le corps laïc et les autorités (à suivre à la deuxième page)

Noces de cristal de M. et Mme Adrien Parent



M. et Mme Adrien Parent, née Éléonore Beaudet, de Joliette ont célébré samedi soir dernier, à leur chalet d'été le quinzième anniversaire de leur mariage. De nombreux parents et amis se sont réunis pour leur offrir les souhaits et vœux d'usage et leur présenter en souvenir tangible de magnifiques cadeaux. Une adresse fut lue par la sœur de la jubilaire, Albertine, un bouquet de fleurs fut présenté par Mme Patrick Beaudet; les invités présentèrent une verrerie de 96 morceaux et M. Thurbide Parent, de Sam Haven, N. D., offrit au jubilaire un billet de \$20.00. Les enfants ne voulurent pas laisser passer cet anniversaire sans le souligner d'agréable façon: à la maman on offrit une bague et au papa un service de toilette; les époux aussi échangèrent leurs cadeaux: Mme Parent offrit une montre-bracelet à son époux et celui-ci présenta à sa épouse un service à cocktail de 15 morceaux.

M. l'abbé Edmond Parent, M. l'abbé Félix Gadoury, le R. P. Forest, le Père Livernoche présentèrent tour à tour les souhaits d'usage auxquels M. et Mme Parent répondirent brièvement. La fête se poursuivit sous les étoiles et un succulent goûter servi.

L'orchestre entraîna les couples dans la danse et le charme ne fut rompu qu'à l'heure où il fallut se séparer.

En plus des souhaits présentés de vive-voix les jubilaires ont reçu de nombreux messages de félicitations. (Voir autres détails à la page 4 de ce journal).

A L'ARENA DE JOLIETTE
LUTTE
CINEMA
VAUDEVILLE
Pour autres détails, voir en page sportive

MEDECIN DE GARDE A JOLIETTE
DIMANCHE, le 14 août 1949
Dr R. Prévillo
Tél. 389 434 Mansseau

CONTRE LES MOUCHES

FLY-KIL, 8 onces 0.24
 FLY-KIL, 16 onces 0.43
 FLY-KIL, 1/2 gallon 1.75
 FLY-KIL, le gallon 3.25

POUR LA GRANGE OU LE BETAIL
 FLY-KIL, Animal Spray, le gallon 2.00
 le contenant de 5 gallons 7.50

OSCAR LANDRY
 La Pharmacie la Mieux Assortie du District
 457 rue Notre-Dame, JOLIETTE, Tél. 228-229

AVIS
 Toute annonce n'est acceptée par L'Étoile du Nord qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.
 L'Étoile du Nord Limitée

CHEZ NOUS et autour de NOUS

GARAGE A VENDRE — Garage bien installé, bonne clientèle au village de St-Félix, coin rue Dufresne et chemin Barrette. S'adresser à P.-E. Aubin, prop. St-Félix, Tél. 1233J. 9195-11p.

A LOUER — Logement de 3 appartements, chauffé, en face du Parc Lajoie, No 239 rue St-Marc. Visible le soir après 6 heures seulement. 9259-11p.

SERVANTE DEMANDEE — On demande immédiatement une servante d'expérience au No 598 De Lanaudière. 9256-11p.

A VENDRE — Moto-cyclette Harley-Davidson sport, modèle 45-1945 en bon ordre, propre, ainsi que selle double et accessoires. S'adresser après 5 heures à 814 Manseau, Tél. 1290J. 9245-18 août-21p.

DOCTEUR R. MASSE
 CHIRURGIEN
 à l'Hôpital St-Eusèbe
 Post-Gradué de New-York
 RAYONS X
 Traitements électriques
 434, rue MANSEAU
 Tél. 389 Joliette

A VENDRE — Robes de costume de la C.N.D. une bleue-marine grandeur 16 ans, une noire 14 ans, ainsi qu'un costume et un manteau 14 ans. S'adresser à 192 St-Joseph. 9247-11p.

ATTENTION ATTENTION — Teinturerie à vendre, bien équipée, avec camion, cause autre commerce, logement 13c, bon chiffre d'affaire. S'adresser à Roland Champagne, Teinturerie Berthier, 329 Frontenac, Berthierville, Tél. 182. 9246-18 août-25p.

A LOUER — Logement de 5 appartements, références; à vendre 2 robes de costume, Congrégation Notre-Dame. S'adresser à 221 rue Salaberry. 9252-11p.

RETOUR DE VACANCE — Mme Philippe Tremblay ainsi que sa fille Denise de Montréal, ont passé leur vacance à St-Gabriel de Brandon chez M. Omer Larancée ainsi que chez Monsieur Parfait Dufresne à St-Jean de Matha; elles ont visité le Château Bellevue, le Manoir du Lac et le Domaine de Brandon et sont revenues enchantées. Elles gardent toujours le meilleur souvenir du Lac Berthier.

A VENDRE — 350 poulettes prêtes pour la ponte, 2 truies devant mettre bas dans un mois, 3 bonnes vaches à lait ainsi que terre à louer. S'adresser à Jean Comtois, rang Castle Hill, St-Félix de Valois, Qué. 9241-18 août-25.

Permanentes

Coiffures de tous genres \$3.50 et plus
 Permanente sans machine, \$4.50 et plus
 Shampooing, coupe de cheveux, ondulation à l'eau, papiers, traitement des cheveux.
 Avec ou sans appointements au **SALON GABRIELLE FOREST**
 473 NOTRE-DAME, JOLIETTE, TEL. 470.

AVIS
 Avis est donné que les bureaux d'avocats du district de Joliette seront fermés toute la journée du samedi, pendant les mois de juillet et d'août.

LOGEMENT A LOUER — Logement à louer en achetant l'aménagement, 7 appartements. S'adresser par téléphone au No. 1251J. 9250-11p.

A VENDRE — Engin neuf "International" 3 à 5 forces. S'adresser à Alexandre Forget, Ste-Elizabeth. 9242-11p.

ATTENTION ATTENTION — Fille ou femme pouvant travailler de 9 hres à 11 h, demandée immédiatement au Restaurant de l'Hôpital. 9238-11p.

CHIENS A VENDRE — Petits chiens "épagnols" dorés, âgés de 5 semaines à vendre ainsi qu'une femelle de 2 ans. Tous de race pure à bonnes conditions, au No 290 rue Salaberry, Joliette. 9239-11p.

AVIS

COMMUNIQUE: Par résolution du Barreau.

COMMERCE A VENDRE — St-Félix de Valois. Comprenant 1 bureau, 1 entrepôt et maison privée. Chiffre d'affaire en 1948 \$110,000.00. S'adresser à Tél. Bell 117W ou Casier postal 243. 9240-18 août-JNO.

TRAIT D'HONNETETE — Samedi le 6 août dernier, Mme Emilien Malo, de St-Paul de Joliette, avait perdu une sacoche contenant environ \$80.00 à Joliette. Heureusement, grâce à la carte d'identité et grâce surtout à l'honnêteté de Mme Philibert Robitaille de Ste-Emmélie de l'Énergie qui l'avait retrouvée, Mme Malo a reçu sa sacoche ainsi que la somme intacte de son contenu. Mme Malo tient à rendre hommage à l'honnêteté de Mme Robitaille par la voix de l'Étoile du Nord.

MARCHELETTE — A vendre bassinette sur roulette. Aussi marquette pour aider bébé à faire ses premiers pas. Le tout de couleur gale et confortable. S'adresser à P. Villeneuve, 645 St-Viateur, Joliette. 9237-11p.

Tél. Bureau: 508
Dr Joffe Pouliot,
 D. D. S.
 CHIRURGIEN-DENTISTE
 126 rue ST-PAUL, JOLIETTE
 (Voisin du Théâtre Passe-Temps)

A LOUER — Chambre et salon double à louer. S'adresser à 652 Richard. 9226-11p.

PERDUES — Des lunettes avec monture bleue ont été perdues vendredi dernier de la manufacture Astphan à 532 St-Thomas. Prière de les rapporter à 532 St-Thomas, Tél. 1027W. 9224-11p.

Dr Sylvio Ferland

Médecine et chirurgie générales
 HEURES DE BUREAU
 tous les jours — 2 à 5 p.m.
 lundi et vendredi — 7 à 9 p.m.
 629, MANSEAU, TEL. 1045
 8696-30juin-jno.

A VENDRE — Chrysler Sedan 1935, moteur neuf, transmission et batterie neuves. S'adresser à Gérard Gravel, Rang Ste-Julie, Joliette. 9232-18 août-25p.

A LOUER — Chambre à louer avec usage de la cuisine et du téléphone. Si désiré 2 appartements. S'adresser après 7 heures à 113 Ste-Angélique S. 9219-11p.

A VENDRE — Habit pour garçonnet de 5 ans, pour garçonnet de 8 ans, pour garçonnet de 10 ans, prix raisonnable aussi 2 regards argentés, très beaux à moitié prix. S'adresser à M. B. Poste Restante St-Esprit. 9221-18 août-25p.

ATTENTION ATTENTION — J'ai toujours en mains plusieurs maisons avec logement libre à l'acheteur. Aussi plusieurs terrains et terres dans les paroisses environnantes. J.A. Ratelle, 113 Ste-Angélique S. Joliette. 9230-11p.

Examen scientifique de vos yeux

Troubles Musculaires corrigés, Strabisme, avec nos TRAITEMENTS ORTHOPTIQUES — Ajustement des yeux artificiels.
EMILE PREVOST, O.D.
 Spécialiste, Optométriste
 100 RUE ST-PAUL, JOLIETTE

J.-A.-E. LANDREVILLE
 Plomberie - Ferblanterie - Chauffage - Quincaillerie
 Pompes à eau — FRIGIDAIRES — Articles de pêche
 47 PLACE BOURGET SUD, TEL.: 79

Mme Edmond Dugas
 Assurances générales: feu — vie — accidents, etc.
 Représentante de la North American Life
 Bureau de feu M. Edmond Dugas Tél. 449
 108 St-Chs-Borromée sud Joliette



Marguerite Pépin
 Coiffures en général
 Permanentes avec ou sans électricité
 ouvert le lundi avant-midi
 433 Notre-Dame, Tél. 1180-M
 8472-23oct.-jno.

ON DEMANDE — On demande à louer un logement de 5 ou 6 appartements pour un employé du C.N.R. S'adresser par Tél. à 1876 W 6. 9223-11p.

A VENDRE — Selle et voiture Erpress, "stud" 2 x 3 épinière, radio à batteries, fusil 12, 2 coups 22 répétitions, téléphone portatif S'adresser à Germain Mondor, Lanoraie, Tél. 692 J 3. 9233-11p.

REMERCIEMENTS — Tous mes remerciements à Marie Reine des Coeurs pour l'aveu obtenu avec promesse de la faire publier. Mlle Claire Barrette. 9208-11p.

A VENDRE — Bon piano à vendre ainsi qu'10 tringles de 2 ans. S'adresser à Antonio Forget, Ste-Marie-Salomée. 9198-11p.

A VENDRE — Chrysler 1937 Sedan, bonne condition, prix raisonnable. S'adresser à 159 Garnneau, Tél. 1143R. 9200-11p.

LOCAL A LOUER

3 appartements de 15 à 20 pds, pratiques pour un commerce, à louer à St-Jacques. S'adresser à Mlle ALICE FONTAINE, ST-JACQUES, Co. Montcalm 9223-11s.

A VENDRE — 4 robes noires trois manteaux, deux costumes tricetés, dont un gris et l'autre bleu, chausures. Le tout très propre, cause trop petit. S'adresser à 323 Manseau Tel. 710. 9205-11p.

A VENDRE — Boutique de seller et de cordonnier à vendre à très bonne condition, très bon chiffre d'affaire, cause maladie. S'adresser à Jean-Louis Lessard, St-Félix de Valois. 9206-11p.

NAISSANCE AU CHRIST-ROI — Le 6 août à M. et Mme Gérard Lajeunesse (Gisèle Savignac) est né un fils baptisé le lendemain sous les noms de Joseph, Robert, Daniel, Parrain et marraine M. et Mme Joseph Savignac, grands-parents de l'enfant, Porteuze: Mme Gaby Gascon, tante de l'enfant. Nos félicitations.

BAPTEME — Le 9 août à M. et Mme Emilien Barrette est né un fils baptisé le 10 sous les noms de Joseph, Emilien, Luc, Parrain et marraine M. et Mme Emilien Geoffroy, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuze: Mme René Inkel. Nos félicitations.

A LOUER — Local chauffé pouvant servir de magasin ou d'entrepôt, grandeur 30 x 40 pds à louer à bonnes conditions. S'adresser à 415 rue Champlain, Tél. 887. 9230-18 août-JNO.

AUX MENAGERES
 Comme protection pour vous-mêmes et votre famille, employez toujours le lait pasteurisé de

LA LAITERIE DES PRODUCTEURS DE JOLIETTE, LIMITEE
 Téléphone 1481

CAMION A VENDRE — Camion Ford Panel 1/2 tonne, 1948 Comme neuf, 5,000 milles seulement, avec chauffetterie, licence 1949. S'adresser à 427 rue Notre-Dame, Tél. 1150W. 9229-18 août-JNO.

A VENDRE — Propriété neuve, 2 logements, moderne, à bonnes conditions pour acheter sérieux. S'adresser à 821 St-Viateur, Joliette. 9218-11p.

MAISON A VENDRE

Bonne maison entièrement remise à neuf, avec bel emplacement de 2 arpents carrés, bien située, rang de la Petite Noria, route en asphalte, service d'autobus 4 fois par jour. Conditions faciles. S'adresser à **GEO.-E. MAJEAU**
 396, de LANAUDIERE Tél. 1296-W JOLIETTE
 9142-11août-jno

HOTEL A VENDRE

Hôtel licencié, situé sur la route Montréal-Québec. 20 chambres avec eau courante, 5 cabines, terrain 450 x 700, taverne, grill, salle à dîner, cuisine 30 x 30 avec chambre pour frigidaire 7 x 7. S'adresser à **A. MIREAULT, BERTHIERVILLE.**
 Hôtelier, 8636-23juin-jno.

Dr Ed. PIETTE

35 ST-CHS-BORROMEE SUD
 chirurgien en chef de l'hôpital St-Eusèbe
 HEURES DE BUREAU
 11 Hres à midi — 3 à 5 hres p.m.
 Pas de bureau le samedi après-midi
 ABSENT LE JEUDI

A VENDRE — Une robe de costume noire, C.N.D., un costume de gymnastique, une robe bleue marine, aussi manteau en bouclé noir, grandeur 14 ans. S'adresser à 1029 De Lanaudière en haut, porte du côté. 9253-11p.

COURS DE PIANO — Musique populaire, Ceux et celles qui manifestent le désir de suivre des cours de musique populaire, doivent s'inscrire au No 739 rue St-Viateur, Joliette. Le nombre d'élèves est limité. Ouverture des cours le 6 septembre. Léo Paul Lefebvre, prof. 9255-18 août-25p.

A VENDRE — Habits, paletot, grandeur 36-38, très propres cause trop petits. S'adresser à 547 St-Louis. 9261-11p.

A VENDRE — Bel habit bleu marin grandeur 36. Aussi un bon bicyclette C.M. modèle 26 pour homme. S'adresser à 731 De Lanaudière (porte du côté). 9265-11p.

A LOUER — Logement de 4 appartements, sur la rue Beau-dry. S'adresser à 215 St-Pierre. Joliette. 9266-11p.

A LOUER — Belle grande chambre tranquille avec garde-robe, usage de la machine à laver, de la cuisine et des ustensiles, bon che-soi pour couple. S'adresser à 830 De Lanaudière, Tél. 793W. 9262-11p.

FOURURES — Pour réparation de votre manteau de fourrure, adressez-vous à Mlle R. Auger, 185 Champlain, près de la rue St-Charles, satisfaction garantie. 9263-18 août-4fs.p.

AUX INTERESSES — Pour un aiguillage parfait de tout genre d'outils, adressez-vous au No 40 rue Lajoie N. Spécialité lames de rasoirs. 9269-18 août-4fs.p.

BOUCHERIE A VENDRE — Bonne place d'affaires, bien située, tous les accessoires modernes pour service rapide et rendre le travail agréable; long bail si désiré; loyer raisonnable. S'adresser à 5 rue Visitation. Tél. 1366W. 9273-18 août-2fs.

BOUCHERIE A VENDRE — Bonne place d'affaires, bien située, tous les accessoires modernes pour service rapide et rendre le travail agréable; long bail si désiré; loyer raisonnable. S'adresser à 5 rue Visitation, Tél. 1366-W. 9274-18 août-2fs.

CAUSE DE MALADIE — propriété avec commerce de marchandise sèche à St-Esprit, autre commerce semblable à vendre à Terrebonne, rue Principale. S'adresser par téléphone: 630 s 5, St-Esprit Co. Montcalm. 9272-11p.

A VENDRE — Maison neuve de 5 appartements, plus chambre de bain, fini moderne, près du Parc de Lanaudière, eau chaude, douche, lavabo, Prix \$6,000. (\$3,000 comptant) conditions faciles si désirées, avec logis libre. S'adresser à 1048 rue Plette 9271-11p.

Dr G.-E. LAPORTE

845 boulevard Mac-cau
 Examen de la Vue. — Maladies des Yeux, du Nez, des Oreilles et de la Gorge.
 HEURES DE BUREAU
 11 h à midi — 1 à 5 h p.m.
 Le soir: lundi et vendredi: 7 à 9 h.

A VENDRE — Radio-cabnet Sparton en très bon état, comme neuf, avec prise de courant pour tourne disques. Aussi comptoir vitré (show case) de 6 pieds de longueur, très propre au No. 467 Richard. 9270-11p.

A VENDRE — Laveuse électrique Connor, usagée mais remise à neuf ainsi qu'un bicyclette pour homme, à vendre au No. 430 rue Baby, restaurant Brisson. 9267-11p.

Election du comité paroissial à St-Jean Baptiste

Le 13 août à huit heures de la soirée à l'école St-Jean Baptiste avait lieu l'élection d'un nouveau comité paroissial. Étaient présents Monsieur le curé Wilfrid Gervais, Monsieur Rigobert Tessier, commissaire, Monsieur Médard Robitaille, marguillier et les membres des trois chorales de la paroisse. Les personnes élues pour faire partie de ce comité sont: Monsieur le curé W. Gervais, président honoraire, M. Philibert Barrette, président, Mme Massicotte, vice-présidente, M. Fernand Malo, trésorier, Mlle Agathe Babin, secrétaire, M. Jean-Paul Deschênes, organisateur, M. René Martin, directeur, Mme Henri Guilbault et Mlle Candide Barrette, directrices.
 A. Bazinet, sec.

Activités de la Chambre

(suite de la première page)
Tourisme:
 Fondation d'un Office régional du Tourisme Inc.

Spore:
 Chandails avec écussons de la Ch. Ligue de quilles. Partie de hockey, dont la Chambre de Joliette détient une coupe pour cette année, don de M. GABY DE-NOMME, Etc.
 Comité de la cueillette du papier de rebut:
 Ce comité fut formé pour venir en aide aux Scouts de Joliette. Les recettes de ce comité à date se chiffrent à plus de \$2,500.00

Visites industrielles:
 Une visite à la raffinerie de la betterave à sucre de St-Hilaire suivie d'une réception par la Ch. de l'endroit. Une visite à la Crémèrie GRENACHE de St-Damien. Une visite au Parlement de Québec lors de l'honorable ANTONIO BARRETTE, par train spécial aller et retour.

Urbanisme
 Une conférence par M. Deslauniers Ing. forestier, sur l'embellissement des villes et campagnes par les arbres.
 A partir du 1er septembre 1949 les activités de la Chambre reprendront sous la présidence de M. Pierre Landry.

Noces de cristal de M. et Mme A. Parent

Pour faire suite aux détails publiés en première page de cette édition, au sujet des noces de cristal de ces jubilaires, ajoutons ce qui suit:

Étaient de la fête, en plus des personnes déjà mentionnées: Miles Carmen, Raymond et M. Alain Parent, enfants des jubilaires, M. Alcide Parent, père du jubilaire, M. Joseph Varin, Miles Marguerite et Yvonne Parent, M. Thomas Parent, Mme Elzéar Parent, M. et Mme Mathias Lapointe, Mme John Desmarais, M. et Mme Sinaï Beadpied, Mlle Aurora Parent, MM. David Lapointe et Hermas Lépine, M. et Mme Germain Parent, Mme Albert Parent, M. et Mme Lucien Parent, Mlle Colette Parent, M. Guy Parent, Mlle Jeannette Parent, MM. et Mmes Lionel Soulière, Albert Laroche, Charles Element, Lucien Prévost, Charles Bertrand, Charles-Auguste Forest, M. A. Simpson, MM. et Mmes Jacques Forest, Albert Mailhot, Rosaire Latendresse, E. Fernand Forest, Mlle Anna Forest, M. et Mme Adrien Caillé, M. Edmond Young, M. et Mme M. Boucher, M. Gilles Forest, MM. et Mmes Raoul Bazinet, Antonio Geoffroy, Patrick Beaudup, Guy Geoffroy, et Valmore Hélu, MM. Wilfrid Durand, Roland Bourgeois et Claude Geoffroy, MM. et Mmes Omer Bouchard, Victor Jueneau, Clovis Valée, Mlle Laurette Frappier, M. Maurice Adam, Mlle Marie-Paule Element, M. Charles Bourassa, Mlle Gaétane Laroche, M. Hector Paré, Mlle Denise Latendresse, M. René Bouchard, Mlle Denise Lapointe, M. Jean-Claude Laroche, Mlle Andrée Dubord, M. Jean-Charles Element, Mlle Hugnette Element, M. Claude Element, Mlle Lili Dufresne, M. René Coutu, MM. Lucien Duchesneau et Albert Turcotte, M. et Mme Réal Lavoie, Mlle Pauline Carle et M. Toni Lajeunesse.

Plusieurs autres intimes avaient contribué à cette fête mais n'ont pu assister. Les jubilaires les remercieront bien cordialement de leur généreux encouragement.

M. Sansrègret & Fils
 Directeurs de funérailles
 Embaumeurs Diplômés
 Salons Mortuaires

Service d'ambulance des plus modernes
 Voitures des plus modernes pour toutes circonstances
 Service de Morgue
 138 LAJOIE SUD, JOLIETTE TEL. 212

ROGER ADAM, B.A., L.Sc.O.

Optométriste, spécialiste de la vue
 EXAMEN DE LA VUE
 Heures de 9 hres à 11 h. 30 a.m. Vendredi soir: 1 h. 30 à 5 h. 30 p.m. 7 hres à 9 h.
 Bureau fermé à 5 hres, le samedi
 9, PLACE BOURGET NORD, TEL. 1467-J, JOLIETTE
 17mars-jno.

Chez MME ARMAND CHARRON

Spécialité: Lingerie pour enfants.
 Sous-Vêtements et bas pour dames.
 Inscrivez-vous dans notre club de 13.
 442 BOUL. MANSEAU, JOLIETTE, TEL. 791
 (Voisin Hôpital des Chaussures).
 8957-28juillet-jno.

TERRAIN DE JEUX S'JEAN BOSCO



LE TERRAIN DE JEUX
 TIRE A SA FIN
 Nous prions tous les parents de Joliette de bien noter que le Terrain de Jeux ST-JEAN-BOSCO fermera ses portes vendredi le 19 août vers 4 hres p.m.

Comme dernier mot de cette chronique de l'O.T.J., nous voulons remercier tous les parents et toutes les personnes qui se sont données d'établir des jalons de collaboration avec les responsables du Terrain.

Nous soulignons, encore une fois, l'importance de cette collaboration afin de l'augmenter si possible et de la rendre encore plus efficace. Il ne faut pas que personne ne l'oublie, en effet, puisque l'oeuvre à laquelle les responsables de l'O.T.J. se consacrent est une oeuvre d'éducation. Et toute oeuvre d'éducation ne trouve de succès réel que par la collaboration: collaboration entre les parents et les enfants, collaboration entre les maîtres et les enfants, collaboration entre les éducateurs, c'est-à-dire, entre les parents et les maîtres.

COLLABORATION ENTRE LES PARENTS ET LES ENFANTS. C'est en vain que les parents s'efforceront de donner des principes et des convictions solides en même temps que de bonnes habitudes à leurs enfants si les enfants sont en désaccord avec leurs parents et si les parents ne mettent pas le climat de l'amitié et de la confiance dans leurs rapports avec leurs enfants. Mais cette collaboration, la Direction du Terrain ne peut que la désirer, sans l'aider autrement que par ses prières et ses conseils à l'occasion. C'est à vous, parents chrétiens, qui aimez vos enfants, d'y voir.

COLLABORATION ENTRE LES MAITRES ET LES ENFANTS. L'école, les maîtres tiennent la place des parents et ces derniers sont généralement très heureux de leur faire partager leurs devoirs. Mais quand il s'agit de leur faire partager leurs droits au respect et à la considération, il y a des parents qui ne consentent plus et cette attitude trouble toute l'éducation des enfants. Pour bien profiter de leurs contacts avec leurs maîtres, les enfants ont besoin d'avoir confiance en eux et d'avoir une confiance très forte. Or comment cette confiance pourrait-elle exister quand les parents par leur attitude semblent faire exprès pour l'amoindrir et la faire disparaître du coeur de leurs enfants. Et c'est cela que font les parents toujours mécontents des punitions, des récompenses, des moindres gestes et paroles des maîtres; c'est cela que font les parents qui ridiculisent les maîtres et donnent toujours raison à leurs enfants contre les professeurs.

Plusieurs autres intimes avaient contribué à cette fête mais n'ont pu assister. Les jubilaires les remercieront bien cordialement de leur généreux encouragement.

COLLABORATION ENTRE LES MAITRES ET LES ENFANTS. L'école, les maîtres tiennent la place des parents et ces derniers sont généralement très heureux de leur faire partager leurs devoirs. Mais quand il s'agit de leur faire partager leurs droits au respect et à la considération, il y a des parents qui ne consentent plus et cette attitude trouble toute l'éducation des enfants. Pour bien profiter de leurs contacts avec leurs maîtres, les enfants ont besoin d'avoir confiance en eux et d'avoir une confiance très forte. Or comment cette confiance pourrait-elle exister quand les parents par leur attitude semblent faire exprès pour l'amoindrir et la faire disparaître du coeur de leurs enfants. Et c'est cela que font les parents toujours mécontents des punitions, des récompenses, des moindres gestes et paroles des maîtres; c'est cela que font les parents qui ridiculisent les maîtres et donnent toujours raison à leurs enfants contre les professeurs.

Examen d'entrée au Séminaire
 Une dernière séance d'examen d'entrée pour la prochaine année scolaire aura lieu samedi, le 20 août, à 10 heures.
 On est prié de se rendre au Bureau d'orientation du Séminaire de Joliette, à 93 rue Saint-Charles Borromée sud.
 Ces examens ont pour but de se rendre compte si les candidats ont les aptitudes suffisantes pour se rendre au bout des études classiques.

Mesdames Mesdemoiselles

CAUSERIE FEMINE

Une lettre d'amour

Note de la rédaction: — Voici une lettre écrite le 9 février 1822, par Victor Hugo à Mademoiselle Adèle Foucher. Hugo la maria quelques mois plus tard. Les lecteurs et lectrices avoueront certainement que le grand poète du siècle dernier savait bien dire les mots et qu'il ne manquait pas d'être amoureux.

"Me voici seul dans cette triste chambre, comptant toutes les

heures qui séparent le matin du soir; elles sont bien longues. Que vais-je écrire? J'ai le cœur plein et la tête vide. Je voudrais ne te parler que de toi, de notre amour, de nos espérances ou de nos craintes, et alors je n'aurais pas assez de paroles pour mes idées; mais il faut l'entretenir de choses insipides, de ces caquets importuns qui t'affligent et me sont par conséquent odieux; il faut te démontrer que ces causeries sont aussi insignifiantes que les oisifs qu'elles occupent, te consoler sur des choses qui ne devraient te causer ni alarmes, ni chagrins.

Que peut-on dire en effet, mon Adèle? Que je vais t'épouser? Eh bien! en rougis-tu ou en doutes-tu? Tu crains peut-être qu'on n'ajoute que tu m'aimes. Si tu crains cela, c'est que tu ne m'aimes pas; quand on aime, on est fier d'aimer.

Ne te méprends pas, chère amie, au sens de ces mots; je ne prétends pas dire par là que tu dois être fière de celui que tu aimes, c'est un bonheur dont je suis loin d'être digne; mais tu dois être fière d'avoir une âme capable de sentir l'amour, cette passion grande, noble, chaste, et la seule éternelle de toutes les passions qui tourmentent l'homme dans la vie. L'amour, dans son acceptation divine et véritable, suppose dans l'être qui l'éprouve toutes les vertus, comme chez toi, ou le désir de les avoir toutes, comme chez moi. Un amour pareil à celui que j'ai pour toi, mon Adèle, élève tous les sentiments au-dessus de la misérable sphère humaine. On est lié à un ange qui nous soulève sans cesse vers le ciel. Ce langage paraîtrait bizarre à une femme ordinaire; toi, tu es faite pour le comprendre, puisque tu l'inspires.

Nous voici loin en apparence des commérages ridicules dont je voulais t'entretenir. Si nous n'étions pas destinés l'un à l'autre, Adèle, je les ferais cesser en disparaissant. C'est le seul moyen de fermer les bouches, et encore ne réussit-il pas toujours. Aujourd'hui c'est à toi de voir si cela est nécessaire; si tu le juges ainsi, je t'obéirai, je viendrai moins souvent, ou je ne viendrai plus, jusqu'à ce que mon sort soit fixé. Si

les choses te semblent mieux ainsi, ce sera pour moi une preuve que j'en souffrirai seul, et alors je me résignerai à souffrir, en attendant le temps où cette souffrance cessera. Je te l'ai déjà dit, il n'y a que deux grands événements dans mon avenir: l'un est le bonheur, l'autre n'est ni le bonheur, ni le malheur. Dans les deux cas, je ne souffrirai plus.

Ce sont des idées graves et solennelles sur lesquelles je médite souvent et dont je ne t'entretiens qu'avec répugnance, parce que ce ne sont encore que des idées, et des idées non exécutées ne sont qu'un assemblage de mots plus ou moins sonores. Un jour, soit que la belle et dernière espérance qui me reste, celle d'être à toi, s'évanouisse ou s'accomplisse, tu reliras ces lignes et tu verras si j'avais dit vrai ou faux. C'est dans cette confiance que je les trace.

Je m'aperçois que je m'écarte à chaque instant de l'objet de cette lettre. Je te remercie, mon Adèle, de m'avoir communiqué le chagrin que te causent les propos qu'on t'a répétés avec autant de sottise que de malice. Si tu penses que je puisse continuer à te voir, ils me démontrent plus encore la nécessité ne serait pas là que mon impatience y suppléerait, certes, et bien au-delà. Hélas qui peut souhaiter une telle félicité plus ardemment que moi?

Si, pour en accélérer l'époque, je ne fais rien de contraire à mon caractère, ce sera une forte preuve en ma faveur. Il y a des instants, Adèle, où je me sentirais capable de descendre à tout pour arriver plus vite à ce but tant souhaité et puis, je me réveille, révolté contre moi-même, et me demandant si ce serait, en effet, y arriver qu'y arriver indigne de toi. Chère amie, c'est une cruelle position que celle d'un jeune homme indépendant par ses principes, ses affections et ses desirs, et dépendant par son âge et par sa fortune. Oui, si je sors de cette épreuve pur comme j'y suis entré, je me croirai en droit d'avoir quelque estime pour moi-même.

J'ai bien des soucis à fouler sous mes pieds, car il faut travailler malgré tant d'agitations. Qu'ils se trompent, ceux qui pensent que, parmi tous mes vœux, il y a quelque chose pour la gloire, l'illustration et toutes les grandes petites choses dont on ne peut remplir sa vie qu'on pis-aller et lorsqu'elle est vide d'amour. J'ai consacré mon existence à un dévouement, comme d'autres la sacrifierait à une ambition.

Pèse toutes ces paroles, tu y trouveras, mon Adèle, un amour profond, et si tu m'aimes aussi, tu en seras joyeuse. Je t'envie quelquefois d'être aimée comme je t'aime. Toi, tu m'aimes beaucoup, et voilà tout!

En quoi tes parents peuvent-ils être contrariés qu'on désigne leur fille comme devant être ma femme? Je sens qu'ils voudraient l'aveu de mon père; ils ont raison sous beaucoup de rapports, et je ferai là-dessus tout ce qui leur plaira. Ce ne sera, certes, jamais moi, le plus impatient des jeunes hommes, qui parlerai de patience. A Dreux, toute ma vie s'est décidée. Je te conterai, quelque jour, ce voyage de Dreux. Tu verras combien je t'ai toujours aimée, même quand je pouvais me croire oublié.

VICTOR
P.S. Cette lettre est bien grave, ma bien-aimée Adèle, j'ajoute cette ligne pour te dire et te redire combien je t'aime.

ELECTROLUX
ASPIRATEURS
VENTE, SERVICE,
ACCESSOIRES, PARTIES,
etc. S'adresser à
O. Leroux, gérant
431, NOTRE-DAME,
Tél. 850, JOLIETTE

6991-10mars-jno.

Notes et pensées

UN IDEAL
La faculté ennoblissante d'admiration et d'enthousiasme! Ah! la belle faculté propre à la jeunesse, et que trop de parents laissent en friche dans l'âme des adolescents!

Ceux-ci sont, alors, naturellement portés à la critique et au dénigrement.
Ne trouvent-ils pas là un moyen facile d'affirmer leur personnalité et — joie suprême! — de scandaliser leur entourage (ils

disent: "d'épater la galerie")? Mais qui ne sait que critique et dénigrement sont exercices qui dessèchent l'âme et l'incitent au découragement et à l'inaction!

Tandis que l'admiration et l'enthousiasme sont générateurs d'énergie, sources d'audace, principes d'élan vers les hauteurs, inspirateurs de constance dans l'effort.

Critique et dénigrement ne peuvent réaliser qu'une œuvre négative; admiration et enthousiasme poussent à l'action, l'action qui est une loi et une caractéristique de la vie.

Il faut donc entretenir au cœur des adolescents cette ennobliante et féconde faculté.
Comment?
Tout d'abord en cultivant pas en famille l'esprit de critique et de dénigrement.
Ah! la recommandation n'est pas inutile et il faut que les parents se surveillent de près pour y conformer leur conduite.

Sans doute, souvent les critiques qu'ils se permettent sont, pour eux, sans portée, simples remarques, jeux d'esprit, constatations affligeantes parfois.

Pour eux, mais pour les jeunes oreilles qui les entendent?
A ne fixer les yeux que sur des laideurs, à n'arrêter l'esprit qu'à des mesquineries, des vulgarités, des bassesses, n'incite-t-on pas les jeunes, qui ne la connaissent pas, à croire que la vie c'est cela, et rien que cela?

Or, la vie est autre chose, et il faut inspirer aux adolescents cette idée qu'ils sont dans l'erreur, ceux-là qui ne voient en elle qu'un éprouvât d'intérêts personnels, qu'une ruée vers les plaisirs vulgaires.

S'il y a, dans la nature, les crapauds, qui se trainent et les serpents qui rampent, il y a aussi les anges qui planent au-dessus des abîmes et les alouettes qui chantent dans l'azur.

Il y a, dans notre entourage, des hommes qui vivent sans idéal et des hypocrites qui "camoufent" leurs vices; eh oui, mais il y a aussi des héros de la vertu et des martyrs du devoir; il y a — et ils sont plus nombreux qu'on pourrait le croire, — il y a les gens pour qui le but de la vie n'est pas la jouissance, mais le perfectionnement.

Jacques HERBE

Maintenant
chez votre
épiciers
à la mesure et en
cruches d'un gallon



Vinaigre Blanc HEINZ

Desserts légers

La plupart des membres de la famille se réjouissent et avec raison lorsque vous leur servez des desserts légers et à la fois substantiels, puisqu'à base d'œufs ou de crème fouettée.

Des œufs et de la crème dans des desserts froids ou glacés leur donnent une texture et une apparence assez difficile à obtenir avec aucun autre produit.
Vous savez, n'est-ce pas, ce qu'exige la manipulation de la crème à fouetter? Tout d'abord d'employer de la crème qui se fouettera, c'est à dire de la crème au moins à 30% de gras. Cette crème doit être vieille de 24 heu-

GUY LEPINE
MEUBLES
"TOUT POUR MEUBLER VOTRE MAISON"

531 BOUL. MANSEAU, TEL. 958

Le magasin sera fermé à midi, le samedi, durant juillet et août.

res, très froide comme doivent aussi être tous les ustensiles qui servent à l'opération.

Il est recommandable de ne fouetter à la fois que de petites quantités de crème. Le sucre, il va sans dire s'ajoute seulement une fois la crème montée solidement. Bon nombre de personnes sont très friandes de crème fouettée, de crème glacée, mais lorsqu'elles considèrent les chiffres qu'indique la balance au moment de la pesée, elles décident qu'il est plus sage de s'abstenir. Elles ne sont pas si à plaindre si on considère par exemple la variété des fruits de notre pays qu'elles peuvent manger comme desserts.

Pour les privilégiés qui n'ont jamais à compter leurs calories, les économistes ménagères de la Section des Consommateurs du Ministère de l'Agriculture, Ottawa, ont expérimenté les recettes suivantes à base de crème, d'œufs, avec des fruits en saison.

FOUETTE AUX BLEUETS
3 tasses de bleuets
1 tasse d'eau
1/3 tasse de sucre
Pincée de sel
2 c. à thé de vinaigre
1 c. à table de gélatine
1/4 tasse d'eau
1 tasse de crème à fouetter

Faites cuire les bleuets dans l'eau pendant 3 minutes. Retirez du feu, égarez les fruits et passez au tamis. Ajoutez le sucre, le sel et le vinaigre brassant jusqu'à dissolution du sucre. Laissez tremper la gélatine dans 1/4 tasse d'eau durant 5 minutes, ensuite dissolvez la dans le mélange chaud des bleuets. Refroidissez et lorsque le mélange commence à épaissir, incorporez la crème fouettée. Versez dans un grand moule ou dans six moules individuels qui auront été préalablement passés à l'eau froide. Laissez refroidir jusqu'à obtention d'une consistance ferme. Servez avec un peu de crème fouettée et de noix hachées. Quantité: six portions.

MOUSSE AUX PECHEES
1 c. à thé de gélatine
2 c. à table d'eau froide
1 tasse de lait
1/2 tasse de sucre
Pincée de sel
1 c. à thé d'essence de vanille
1/2 c. à thé d'essence d'amandes

Madeleine Caron parle de:
Jour et soir
Au fur et à mesure que le soleil hâte votre peau, vous avez sûrement la précaution de changer un peu votre poudre. Mais avez-vous pensé qu'il faudrait peut-être aussi changer votre rouge à lèvres?
Ce changement, il faudra d'ailleurs le renouveler une fois l'automne venu, mais cette fois en sens inverse. Vous voyez bien qu'il serait bon d'y songer sérieusement.
Les directrices des salons de beauté disent toujours qu'il faut une poudre comme la peau. Saviez-vous qu'il existe des rouges à lèvres, tandis que beaucoup d'autres sont plutôt pêchees? Selon que vous appartenez à l'une ou l'autre catégorie, vous choisirez un ton de rose ou de pêche plus ou moins foncé. Pour l'été, une bonne idée, c'est celle d'acheter — au quinze sous probablement — une boîte petit format de la poudre la plus foncée que vous puissiez trouver. A un peu de votre poudre ordinaire, ajoutez autant de poudre foncée qu'il faudra pour donner la teinte désirée.
On concède qu'un ton plus foncé ou un ton plus pâle que la peau font très bien généralement. La même mesure vaut pour le fond de teint. Crèmes ou liquides peuvent se passer de poudre, le jour, durant les vacances. Nous parlons de fonds de teint, naturellement. Mais bien des femmes à peau grasse emploient durant les chaleurs une de ces poudres en brique que l'on emploie avec une houppette et non avec une éponge mouillée. L'effet est parfait et reste sec — mais la peau devient vite trop sèche si le produit est employé trop longtemps d'affilée.
En tous cas, chaque fois qu'une femme se sert de fond de teint, elle a besoin de nettoyer sa peau complètement avant de se coucher et cela veut dire plus qu'un peu d'eau froide sur la figure.
Si vous n'avez jamais eu le plaisir d'essayer bien des rouges à lèvres, pourquoi ne pas en acheter plusieurs teintes en petit format? Vous serez étonnée comme un ton jamais porté peut vous aller quand votre peau est dorée par le soleil. Et puis, faites bien attention que le rouge à lèvres aille parfaitement avec la couleur de votre toilette. Une robe cerise et des lèvres orange, pour ne citer qu'un cas, c'est une horreur.
Mais encore une fois, il faut expérimenter avec une bonne poignée de bâtons de rouge de toutes les couleurs. Il faut, si l'on peut dire, essayer des visages comme on essaye robes ou chapeaux et essayer la robe avec les visages.
Le fard en crème tient mieux. Avec un rouge sec, vous ne savez jamais la minute que vous serez pâle quand vous croirez toute rose. Un rouge en crème peut être plutôt neutre, mais le rouge sec doit s'accorder avec les lèvres si vous aimez la perfection. Là encore, on essaiera plusieurs couleurs.
Toute cette expérience doit se faire en double, c'est-à-dire une fois à la lumière du jour et avec au moins un peu de soins à la nuit des lampes. On doit se souvenir qu'une fois l'électricité allumée, il faut plus de maquillage et probablement un maquillage beaucoup plus foncé. Pensez aux mannequins des parades de toilettes, comme elles sont belles et radieuses sous les projecteurs! Mais les avez-vous rencontrées dans l'ascenseur avant le défilé?
Vous auriez été étonnée de voir comme le maquillage, nous voulons dire le fond de teint, était foncé et chaud. Pensez-y un peu quand vous vous faites une beauté pour le soir.

TEL.: Bureau 110
Dr L. L. BENNY
Chirurgien-Dentiste
445 rue NOTRE-DAME
JOLIETTE
Visible tous les jours de la semaine.

supporter l'excès de pression qui s'exerce en son centre. Si la nature ne possède pas ce moyen de laisser échapper ses vapeurs intérieures — ainsi s'explique le professeur Lynch, le plus grand spécialiste des catastrophes sismiques à New-York — notre planète aurait depuis longtemps éclaté. Il y a continuellement de petits tremblements de terre, à peu près \$9,000 sur tout le globe au cours d'une année. Mais les grands séismes sont rares.

LA COURSE AUX NAISSANCES
UN GRAND PRIX DONNE AU 1er BBK NE LE PREMIER DE CHAQUE MOIS
chez **aline joly**
BAS "NEROM"
Spécialités: Sous-vêtements pour dames
Hemstitch, boutons, boutonnières
65 BOURGET, 8. TEL. 1140-W JOLIETTE

Thé de la meilleure qualité
"SALADA"
ORANGE PEKOE

Biscuiterie RIO
H. Riopel, prop.
Spécialité: BISCUITS - BONBONS - CHOCOLAT
Délicieux Bonbons JEAN ET CHARLES.
101 ST-PAUL TEL. 1913 W
7559-21avril-jno.

ENROULEZ VOTRE MOUSTIQUAIRE EN FERMANT VOTRE FENETRE PERMANENT

Finit le tracés de placer ou d'enlever le moustiquaire. Toujours en place. Pas de remisage. Economique. Ne coûte pas plus qu'un moustiquaire ordinaire. Dure plus longtemps. Plus de peinture. Plus de lumière. Invisibles. Chambres plus éclairées. S'ajuste sur toutes les genres ordinaires. Facile à installer.

Screen-o-matic
WINDOW SCREENS
F. RATELLE
FERBLANTIER - PLOMBIER
AMEUBLEMENT DE TOUTES SORTES.
Représentant exclusif pour les comtés de:
JOLIETTE - BERTHIER
L'ASSOMPTION - MONTCALM
8225-2juin-jno.

AVIS
AUX INTERESSES
La Lainière de Joliette Limitée

OFFRIRA AUX PRIX SPECIAUX DE FABRICATION, DES TISSUS DE LAINE PEIGNEE POUR HOMMES ET POUR DAMES AVEC VARIETE DE TEXTURES ET COLORIS, COMPRENANT:

210 verges tissés teintes, 14 oz. à \$6.15 la verge
300 verges de gabardine, 13 oz. à \$6.00 la verge
450 verges de serge, 14 oz. à \$5.25 la verge.

La vente se fera
TOUS LES JOURS
de 9 heures a.m. à 5 heures p.m.,
dans nos établissements,
709 rue St-Thomas, Joliette
BIENVENUE A TOUS
9121-11a.

Un MIRACLE en une minute pour vos cheveux

CREME SET
PAR **Ogilvie Sisters**

Creme-Set est un maquillage... un miracle en une minute pour votre chevelure! La Creme-Set a raison des mèches rebelles... confère un lustre lumineux... elle remet les bouclettes en plus lorsque votre permanente a presque disparu.

\$1.00
\$1.50

Pierre Landry
TEL. 2122-2123
Livraison rapide

OSIAS PEPIN
HORLOGER — BIJOUTIER
Service de réparation le plus rapide à Joliette
Vente: Bagues, Joints, Montres, Diamants, Etc.
575 St-Louis Frères Lajoie Joliette, TEL. 1519-J

Tél. 1758-J
Salon Estelle
Estelle Bonin, prop.
CONFECTION POUR DAMES
62 Place Bourget Sud, Joliette, Qué.
8321-2juin-13fs.

Toujours en forme!

Quelle que soit la besogne que vous avez à me confier... jour et nuit, semaine et dimanche, je suis toujours en forme pour vous fournir promptement le service électrique dans votre maison, votre bureau, votre atelier, sur votre ferme... et cela pour seulement quelques sous par jour, bien que mes dépenses augmentent continuellement depuis quelques années. Je m'appelle Reddy Kilowatt... je suis votre serviteur électrique... et vous pouvez compter sur moi en tout temps: tout ce que vous avez à faire, c'est de connecter. Connectez... je suis là!

The Shawinigan
WATER AND POWER CO.
REPRESENTED THROUGHOUT CANADA

PETITE ENCYCLOPEDIE Origine du mois d'août

août, sixième mois de l'année romaine (il s'appelait d'abord Sextilis) et le huitième de l'année de Numa, prit son nom de l'empereur Auguste...

Hon. Antonio Barrette, M.A.L. Champlain Lépine BARRETTE & LEPINE Courtiers en assurances FEU - VIE - ACCIDENTS - GARANTIE AUTOMOBILES

GERARD POIRIER Manufacturier de portes et chassis 477, RUE DOLLARD TEL. 1389-W JOLIETTE

TAPIS - PRELART - TUILE CONGOLEUM - MARBOLEUM - LINOLEUM Carpettes de toutes grandeurs. Notre spécialité: Nous allons prendre les mesures à domicile...

Le Lait "Favori" Pour plaire à toute la famille, servez tous les jours du lait pasteurisé. Son goût crémeux et sa nourriture satisfaisante le rendent le favori des jeunes comme des adultes...

avec une particulière solennité depuis qu'en 1638 Louis XIII mit ce jour-là son royaume et sa propre personne sous la protection de la Mère du Christ...

6 août. — Jamais je ne vis dans ce Paris une semaine plus inutile et plus endormie. Toute la vie semble s'être réfugiée aux embarcadères des chemins de fer.

11 août. — Paris continue à présenter le spectacle d'une famille dispersée. L'émigration est arrivée à son paroxysme.

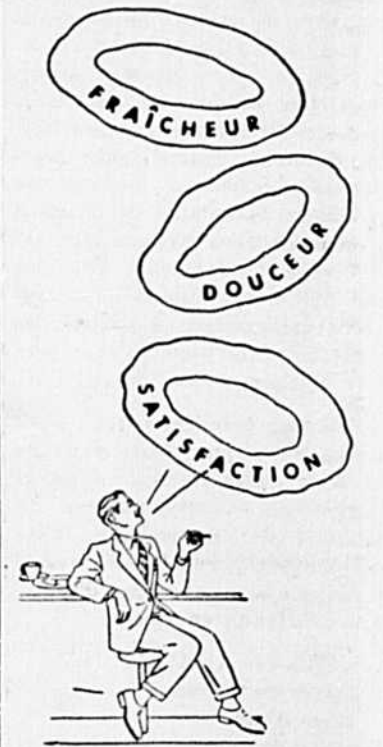
De curieuses coutumes accompagnent en août les dernières moissons. En Normandie, par exemple, celle de la "passée": le fermier réunit tous ses moissonneurs...

TAXI CENTRAL Camille Durand, prop. 3 chars à votre disposition pour mariages, sépultures ou longue distance. Service courtois.

Hymne harmonieux Un hymne harmonieux sort des feuilles du tremble; Les voyageurs craintifs, qui vont la nuit ensemble, Haussent la voix dans l'ombre où l'on doit se hâter.

Dieu l'entend crier. Laisse tout ce qui pleure Prier! C'est pour renaître ailleurs qu'ici-bas on succombe; Tout ce qui tourbillonne appartient à la tombe.

Pour qui fait ses cigarettes soi-même



SWEET CAPORAL DOUX TABAC CIGARETTES

UN CROQUIS L'OISEAU L'homme est né pour le travail et l'oiseau pour voler. Tandis que les pieds de l'homme demeurent attachés à la terre, l'oiseau voltige joyeusement.

faits l'un pour l'autre. Cependant l'oiseau s'abaisse quelquefois jusqu'à nous, et quand il rassemble son pied moqueur, soit sur l'arbutus en fleur, soit à l'angle de nos maisons...

Dr F. Goulet attaché à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette. Médecine générale. 1 rue ST-JOSEPH, ST-JACQUES. 9460-7avril-jno.

Vraiment... Envoi d'Edouard HAINS

Tel que le boa constrictor qui resserre sans cesse ses anneaux autour du corps de sa victime, la bureaucratie fédérale a pris, à Ottawa, une emprise qui étouffe la vie économique canadienne.

Pensez bien avant d'acheter Venez nous rendre visite et nous pourrions vêtir le col légien à des prix très très bas avant l'ouverture des classes. PASSEZ AU MAGASIN SEGALL Tél. 362 514 Notre-Dame 9109-JNO.

Funérailles du R. P. H. Leprohon c.s.v. Les funérailles du R. P. H. Leprohon, Clerc de St-Viateur, ont eu lieu la semaine dernière. Le défunt était âgé de 69 ans, et comptait 13 ans de prêtrise; il aurait célébré ses noces d'or religieuses l'an prochain.

La paix des champs

As-tu parfois pleuré, fatigué de la ville, De ses rires confus, de ses bruits, de ses chants? As-tu senti le poids de la foule servile? Viens goûter la paix des champs!

PAUL-E. CARRIER Comptable Agréé - Chartered Accountant 733 ST-LOUIS TEL. 63 JOLIETTE

Les Refroidisseurs de Lait International Vous Offrent ces 6 CARACTERISTIQUES 1. Ils refroidissent deux fois par 24 heures, à une température de 50° F. ou moins, leur capacité totale de bidons de lait.

DELANGIS EQUIPEMENT, ENRG. Vendeurs autorisés des machines agricoles: McCormick-Deering et INTERNATIONAL-HARVESTER 720, Archambault, Tél. 991 JOLIETTE, Qué. 9032-18 août-lfs.

LE CIVISME c'est une foule de petites choses! N'entravez pas les premiers secours aux blessés La règle première en cas d'accident, c'est de garder son sang-froid et d'agir promptement. Si les premiers secours vous sont inconnus, appelez un médecin, une garde-malade, un constable ou quelqu'un au fait. Agissez promptement. Ne permettez pas aux spectateurs de trop se rapprocher. Une foule est un embarras et réduit l'air si nécessaire. De cette façon vous accordez l'aide la plus pratique. Un saine jugement, en cas d'urgence, est une preuve supplémentaire de "Civisme".

PREPARATION AU MARIAGE Qui, dès 18 ou 19 ans, les jeunes gens et les jeunes filles sont admis à suivre les Cours par correspondance de Préparation au mariage. Ces cours se composent de 15 leçons traitant de tous les sujets que doivent connaître les jeunes à leur entrée dans la vie conjugale.

La cuisson aux "Dollars Américains" Avec un œil sur le portefeuille du "Yankee", les Chambres de Commerce des Jeunes ont fouillé les livres de recettes anciens pour découvrir les mets de nos ancêtres, et en faire profiter le Commerce Canadien.

AMEUBLEMENTS DE TOUTES SORTES F. RATELLE 575, St-Viateur, Tél. 475 GRANDE VENTE D'ETE - SPECIAUX - POUR CAMPS D'ETE et pour JEUNES MARIÉS. Chesterfields, studios, davenport, sets de chambres, chaises lits, chaises Plaza, longues, bergantes, droites, roulantes et pliantes, aussi en métal. Poèles à l'huile, d'été et d'hiver, à bois et au charbon. Réfrigérateurs domestiques et commerciaux.

Le 5 Septembre: Fete du Travail Ensuite: Entrée des Classes!

A cette occasion, nous avons prévu pour vous, Pères et Mères de familles.

VOICI QUELQUES EXEMPLES D'ECONOMIE A REALISER

Ottoman, noir ou bleu, Bas, Gants, Valises à main, grosses valises, Sacs d'école, collets et poignets.

Tout ce qui concerne les mdses à la verge pour doublure de robes et costumes, Linge à manteaux

**GARCONS: TOUS LES HABITS POUR L'ENTREE
DES CLASSES.**

FOULE DE CHOSES QUE NOUS NE POUVONS PAS ENUMERER
A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

Grand Magasin Boulard & Frère

425 Notre-Dame Tél. 29 Joliette

9136-2fs

L'INSOMNIE VAINCUE

Certaines personnes ont le sommeil léger et cela depuis leur berceau ou leur jeunesse. D'autres acquièrent cette légèreté de sommeil par suite de surmenage, d'un grand chagrin, d'une grave maladie, d'un choc nerveux. Certaines personnes semblent n'avoir besoin que de très peu de sommeil tandis que d'autres dorment peu la nuit parce qu'elles font de courtes siestes durant le jour.

Les causes d'insomnie les plus fréquentes sont le surmenage, l'anxiété, la fatigue mentale, la tension musculaire et nerveuse. On est souvent trop fatigué pour dormir. Le cerveau travaille si rapidement qu'il est presque impossible de l'arrêter. Le pouls bat trop fort, tout le corps est trop actif. Ceci est vrai surtout lorsqu'on a beaucoup travaillé intellectuellement dans la soirée. Un homme qui veut s'endormir vers dix heures devrait "couper l'allu-

mage de la machine" vers huit heures afin de s'arrêter complètement. S'il travaille jusqu'à dix heures, il restera probablement éveillé jusqu'à minuit ou davantage.

TEL. 1005
J.-M. GREGOIRE
FERBLANTIER — PLOMBIER
Couvertures: asphalte, gravois, tôle.
190 STE-ANGELIQUE SUD JOLIETTE

MME LAURETTE BLAIS
ARTISTE FLEURISTE — Fleurs envoyées partout.
Spécialité: Bouquets de mariées — Tributs floraux.
Livraison immédiate.
727 RUE ST-THOMAS, TEL. 787 JOLIETTE

Dépositaire de la crème glacée
"GRENACHE"
GROS ET DETAIL
Restaurant BRISSON Epicerie
420, BABY, coin St-Joseph — Tél.: 831
JOLIETTE

Prix spéciaux pour Réceptions, Mariages, Banquets, etc.
Crème glacée en: BRIQUES, TARTES, PINTES, DEMI-GALLON, GALLONS, 2 1/2 GALLONS.
Téléphonez, demandez notre choix
Faites-en retenir.

L'ETOILE DU NORD
fut fondée en 1854, par feu M. Albert Gervais. Son programme était de faire du journal "une espèce de jardin soigneusement cultivé dont les plantes exhaleraient un parfum précieux sous la douce haleine d'une inspiration d'amour et de charité". — Dévouée aux intérêts sociaux, patriotiques et religieux, elle ne s'est pas depuis écartée de cette voie. Son Excellence Mgr Archambault le reconnaissait publiquement, lorsqu'au retour d'un voyage "ad limina", il décorait son fondateur de la croix "pro Ecclesia et Pontifice" (pour l'Eglise et pour le Pape). Son succès en a fait "Le JOURNAL DU PEUPLE".

Prix de l'abonnement pour un an

Canada	\$1.00
Etats-Unis	\$2.00
Europe	\$2.00

La rédaction du journal n'est pas responsable des idées et des opinions émises par les correspondants.

L'ETOILE DU NORD LIMITEE
Bureau et Atelier: 60 Place Bourget Nord
TEL. 1800 — 1801 JOLIETTE
Enregistré au Ministère des Postes à Ottawa, comme matière postale de seconde classe.

TEL. 1126-W
J.-MARCEL DRAINVILLE
Représentant de
The Great-West Life Ass. Co.
Tout genre d'assurance.
269, RICHARD,
JOLIETTE

3037-4aoutljno.
tees comme la morphine elle-même.
Actuellement les nombreux somnifères patentés par les chimistes ces trente dernières années n'ont aucune relation avec l'opium ou la morphine. La plupart sont appelés barbiturates parce qu'ils sont des dérivés de l'acide carbonique, du méthane et d'autres substances. Contrairement à la morphine, ils ne donnent pas au patient cette sensation de bien-être, de gaieté que donnent les stupéfiants, et ils n'engendrent pas, par suite, d'habitude démoralisante où la dose doit être sans cesse augmentée.

PERSONNE NORMALE
Il n'est pas de personne normale, saine, qui aille employer ces sédatifs quand elle peut dormir sans eux, ou qui prendra plus de deux ou trois tablettes à la fois. Il n'est pas prouvé que ces remèdes, absorbés à dose normale, aient un effet néfaste sur le cœur. L'essentiel est que les "drogues" ne soient prises que si nécessaires, lorsqu'une personne est épuisée, éprouve une grande tension, qu'elle doit travailler le soir, qu'elle voyage par train. Il vaut toujours mieux s'en passer quand c'est possible. Si tout ce dont un homme a besoin pour s'endormir le soir n'est qu'un peu de secours, il peut alors employer une médecine douce dont l'effet durera environ huit heures, elle le fera dormir plus profondément, l'aidera à se réveiller rapidement quand il s'éveillera. Il se peut que certaines personnes soient réfractaires à l'effet des remèdes, qu'elles aient besoin de fortes drogues pour les tenir endormies.

DIVERS CALMANTS
Enfin, certains souffrent d'une insomnie telle qu'ils s'endorment facilement à dix heures et demie, mais s'éveillent à deux ou trois heures sans pouvoir se redormir. Ils ont besoin d'une médecine dont l'effet est de courte durée. S'ils allaient prendre une forte médecine à quatre heures du matin, ils seraient endormis tout l'avant-midi. Le phénobarbital, aujourd'hui d'usage si répandu, est souvent le remède le moins approprié qu'on puisse prendre parce qu'il agit pendant trop longtemps, son effet est trop lent à se dissiper. Si l'insomnie est causée par la douleur, le malaise, on peut prendre des remèdes qui soulagent la douleur, comme les aspirines, l'acétanilide ou la phénacétine en même temps que le barbiturate. Les somnifères n'ont ordinairement pas beaucoup d'effet sur la douleur. On pourrait aussi employer un sel bromide, car en plus d'apporter le sommeil, il calme aussi les malaises.

CERCLE VICIEUX
L'insomnie forme un véritable cercle vicieux; moins un homme dort une nuit, plus il est fatigué, tendu, le lendemain, il est donc encore moins disposé à dormir. La principale cause de l'insomnie est une accumulation de fatigue, de tension, due au surmenage, aux veillées prolongées. Le patient avisé travaillera moins, veillera moins tard, chassera ses soucis, avant de perdre complètement toute capacité de sommeil. Le moment le plus critique se présente quand on vient de fermer la lumière. Si l'on peut s'empêcher de songer à ses problèmes ou à des choses désagréables, le plus difficile est fait, on s'endormira bientôt. Ce dont souffre ordinairement la victime de l'insomnie est que dès qu'elle se trouve dans l'obscurité elle commence à penser à ce qu'elle aurait dû mieux faire dans la journée, à ce qu'elle veut faire le lendemain. Elle est assaillie par une foule de problèmes, de craintes et d'inquiétudes.

Evidemment, dans bien des cas d'insomnie, le remède serait un effort de volonté pour chasser toutes ses pensées qui causent de la tension, pensées-souvenirs, pensées-programmes, pensées-inquiétudes! Le relâchement musculaire semble être très essentiel à la venue du sommeil et une raison pour laquelle une personne nerveuse, fatiguée, aux prises avec des problèmes de toutes sortes, ne peut dormir est que l'énergie de son cerveau en activité se répand dans tous les muscles pour causer la tension. Pour bien des personnes, se reposer dans l'obscurité semble aussi reposant que dormir. De plus, un homme peut se croire tout à fait éveillé quand il ne l'est qu'à demi.

DROGUES!
Le gros problème est de savoir si une personne qui souffre d'insomnie doit employer des drogues somnifères. Si oui, quand doivent-elles être prises et lesquelles? Bien des patients et certains médecins n'approuvent pas l'emploi des somnifères modernes parce qu'ils craignent l'habitude et les dommages causés au cœur. Certaines personnes croient que ces drogues ressemblent à la morphine et doivent être craintes et évit-

Un groupe d'industriels torontois publient l'information suivante, avec leurs commentaires:
Certaines gens pensent, comme les enfants, que si une petite dose de souffre et le mélange est efficace, une grosse dose fera encore mieux! C'est ce genre de raisonnement que nous servent les défenseurs d'un paternalisme d'Etat intégral.
Nous jouissons aujourd'hui, au Canada, d'un certain degré d'assistance gouvernementale — entre autres, les allocations familiales — mais d'après les normes mondiales de 1949, seul un pessimiste pourrait dire que nous vivions sous un Etat socialiste. Un bon nombre de personnes estiment cependant que l'Etat devrait amplifier les services sociaux déjà existants, et lever des taxes pour en créer de nouvelles, de façon que les faibles soient constamment supportés par les plus forts.
Les prédicants du socialisme n'ont pas réussi jusqu'à présent à rallier l'opinion canadienne, mais il existe chez nous un courant d'idées à l'effet qu'on pourrait avoir un Etat socialisant sans se lancer à pleines voiles dans le socialisme d'Etat.
C'est une notion erronée. Si nous acceptons de l'Etat des secours de plus en plus nombreux, nous sommes payés par nos propres taxes. Il arrivera inévitablement que le grand nombre des parasites et des fainéants s'ajoutera au petit nombre des véritables travailleurs. Ces parasites, en se faisant porter par les plus forts, finiront par ruiner ceux-ci, et l'Etat finira par réglerement toute notre existence.
Réfléchissons avant d'exiger d'autres plans de sécurité sociale, car pour les avoir il faudra les payer de notre poche. Aucun

Pacifique Canadien
DEPARTS DE JOLIETTE (heure solaire)

Pour Montréal
Dimanche excepté
8.35 a.m. et 5.05 p.m.
Dimanche seulement, 7.55 p.m.

Pour Trois-Rivières et Québec
Dimanche excepté
8.35 a.m. et 5.05 p.m.
Samedi seulement, 1.05 p.m.

Pour St-Gabriel
Dimanche excepté
9.10 a.m. et 6.20 p.m.
Samedi seulement: 2.05 p.m.
Dimanche seulement: 10.10 a.m.

Pour renseignements, s'adresser à la gare
Téléphone: 16.

FAUSSE NOTION

gouvernement ne peut donner ces services sans lever des taxes pour en défrayer le coût; aucun gouvernement ne peut augmenter ses oeuvres d'assistance sans renforcer son emprise sur le contribuable.
Craignons la lente corruption de nos esprits par les propagandistes qui prétendent qu'on peut jouir du socialisme d'Etat sans en subir les désavantages. Gardons-nous de gober tout ce système idéologique parce que nous avons profité de quelques parcelles des obligations assumées par un Etat paternel. Si nous réclamons et obtenons le paternalisme d'Etat intégral, attendons-nous à nous courber et à obéir comme les enfants irresponsables que nous serons devenus.

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.
Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 livres. Recouvrez entrain, énergie, vigueur. Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 livres. Recouvrez entrain, énergie, vigueur. Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 livres. Recouvrez entrain, énergie, vigueur.

Grand Spécial
CETTE SEMAINE :
LAINE REGENT, toutes les couleurs, la balle : 25¢ Couvertures de carrosses, chales, lingerie pour enfants, à prix très raisonnables, chez
Mlle Jeanne Rivest,
427 ST-VIAEUR, JOLIETTE
9005-28juil-jno.

EXAMEN DE LA VUE
Georges-E. Joly, B.A.L. Sc.O.
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Heures de Bureau
9 a.m. à 6 p.m. Vendredi 9 a.m. à 9 p.m.
128, rue ST-PAUL, TEL.: 1617-W JOLIETTE
Porte voisine du Théâtre Passe-Temps
5576-23déc-jno.

Notre hospitalité, de Canadienne Française qu'elle était, s'est trop américanisée, et c'est ce qui fait perdre beaucoup à notre pays, et à chaque citoyen.
Il est vrai que nous devons toujours avoir en premier lieu l'endroit convenable et propre pour recevoir les touristes, que ce soit place pour dormir, se reposer, ou jouer, mais nous devons toujours garder dans notre pensée l'idée que nous sommes Français d'origine, et que nous devons le rester.
Le Président du Jeune Commerce, M. Shepperd, de Kitchener, disait, dernièrement au Congrès "Joyce" que l'avenir du pays est autant lié à l'avenir de chaque Région, et que si une Région prospère c'est le pays complet qui s'en ressent.
Et n'y a-t-il pas d'autres moyens plus faciles de se procurer les dollars Américains tant en demande qu'en recevant bien les touristes Américains.
Le touriste est une mine d'or ambulante qui fournira ses produits de plus en plus grands chaque année, en autant que nous saurons le cultiver.
Jeune Commerce de Joliette

La cuisson aux "Dollars Américains"
(suite de la page 6)
Canadienne Française s'efforce de servir aux visiteurs, touristes, et nous-mêmes, des mets ayant notre origine. Les vieux bouquins de recettes annoncent à grande page les tartes au sirop d'érable, ou au sucre d'érable, des tartes à la "ferouche", ou les crêpes au fromage, de creton, et le pain de seigle. Sans oublier ce mets toujours Canadien de ragout de patte de cochon, ou les recettes de lard épicié. Nous revenons toujours, en mentionnant l'hospitalité Canadienne Française, à la bonne soupe aux pois, mais combien aimant aujourd'hui à y rajouter du blé d'Inde lessivé. Le dessert traditionnel le plus goûté sera toujours ce que nos grand-mères appelaient les chaussons aux pommes.

AVEC TOUT RASOIR COLGATE VOUS ASSURE UN RASAGE PLUS RAPIDE, PLUS RAS SINON, LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT!

La crème à barbe Colgate est légère; c'est celle qu'il vous faut! Facile à étendre... Colgate soulève la barbe, de façon à ce que le rasoir puisse la trancher de très près et proprement. Essayez la Crème à Barbe Colgate dès aujourd'hui.

Grand Format 33¢
Eparpnez avec le Format Géant Economique 49¢
Grand Format 50¢

LA CHIMIE **C-I-L** AU SERVICE DES CANADIENS

La CHIMIE
lui rend la vie belle!

IL EST favorisé, ce mioche! La chimie est déjà à son service. Elle purifie l'eau qu'il boit et l'eau de son bain. C'est aussi la chimie qui améliore son alimentation. Emaux et peintures de teintes gais enjolivent le décor où il vit. Le nylon, la pellicule cellulosique "Cellophane" et les plastiques ajoutent à son confort, à sa sécurité, à sa "joie de vivre"... Et la chimie, symbolisée par la marque de commerce ovale de la C-I-L, continuera de le protéger, de le servir toute sa vie—plus bienfaisante et plus utile d'année en année.

Par exemple, les **PLASTIQUES**
Ces jouets aux vives couleurs, qui charment son enfance, sont une création de la chimie, comme en plastique... une création d'usage industriel ou domestique. Les plastiques sont un des produits de la Canadian Industries Limited, boîte postale 10, Montréal.

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

FRENETTE & FILS COURTIERS EN ASSURANCES REPRESENTANTS DE LA MUTUAL LIFE

Dr. J. A. BOHEMIER SPECIALISTE DES HOPITAUX DE PARIS EXAMEN DE LA VUE.

CHEZ-NOUS ET AUTOUR DE NOUS A VENDRE - Maison de 2 logements, située à 674 St-Louis.

REPARATIONS DE MOULINS A COUDRE Notre spécialité Réparations de machines à coudre.

LEPINE & LEPINE Courtier en Assurances FEU - VIE - ACCIDENTS

ATTENTION - Vous pouvez gagner \$15.00 à \$50.00 en faisant réparer votre automobile.

Notre spécialité Nous continuons toujours notre spécialité: HABITS et PARDESSUS

L. Steinberg JOLIETTE A VENDRE - A LOUER - Bonne maison de 7 appartements.

A VENDRE - A LOUER - (4 roues), capacité de 5 tonnes; charbon; automobile en parfait ordre.

A VENDRE - Tracteur neuf, (4 roues), capacité de 5 tonnes; charbon; automobile en parfait ordre.

A VENDRE - 40 terrains; 10 situés dans la ville de Joliette, 30 situés à environ 2 milles de Joliette.

A VENDRE - Moulin à scie avec quantité de bois de construction, à vendre à prix d'adieu.

A VENDRE - 1 1/2 mille de la ville, bois, maison à bâtir, 100 arpents. S'adresser à Séverin Gravel.

A VENDRE - Maison avec garage et lot de 50 x 150, cause de départ. S'adresser à 391 Laval.

A VENDRE - Grand appartement à louer comme bureau ou chambre, au No 344 rue Taché.

AUGUSTE MARTINEAU 263 Ste-Angélique nord Architecte Joliette

HOPITAUX PRIVES - Hôpital Sainte-Anne, 5829 Ave du Parc. Maternité privée, licenciée pour jeunes filles.

A VENDRE - Moulin à scie portatif Farenco \$1000.00, Power Unit pour moulin \$300.00.

PROPRIETAIRES DE CHALETS - Si vous désirez avoir de la bonne eau, assurez-vous les services d'un creuseur de puits artésiens d'expérience.

COMMERCE A VENDRE - Magasin général, 2 hangars, un grand garage, terrain pour 2 emplacements.

L. GAUDET Tél. 1167-W. 148 ST-Charles, sud JOLIETTE

Chesterfield, Sets Studio Chromo-Coucher, Mobilier de Chambre à Coucher, Mobilier de Salle à Dîner.

A VENDRE - Meubles usagés et neufs, chesterfields, tables, chaises, etc.

HOMME DEMANDE Avec expérience générale dans la plomberie, menuiserie, électricité, etc.

J.-U. Lépine & Fils MARCHANDISES SECHES EN GENERAL.

75 PLACE BOURGET NORD JOLIETTE

AUTO A VENDRE - Chevrolet 1933, 4 portes en bonnes conditions. S'adresser à Fernand Emery.

A VENDRE - Plusieurs mille briques à vendre. S'adresser au Grand Magasin Boulard.

DODGE, 7 PASSAGERS - En bon ordre, prix \$225.00. S'adresser à Dr. J. Ed. Gervais.

Nouvelle Adresse Nous sommes maintenant installés au No 202 RUE STE-ANNE.

FULLER BRUSH CO. - J'ai toujours en magasin les brosses Fuller et la cire Plastic Paralac.

Bruno St-Georges B.A., C.A. COMPTABLE AGREE CHARTERED ACCOUNTANT

NOUVELLE ADRESSE Antoine Fortin CHIROPATICIEN

A LOUER - Bâtisse à louer pour manufacture ou entrepôt, grandeur 30 x 50, 2 étages.

J.-Alfred Tessier Courtier en Assurances Feu - Vie - Automobiles

AUTO A VENDRE - Chevrolet 1940, 2 portes, en parfait ordre, remis à neuf, à vendre \$750.

A VENDRE - Automobile Whippet modèle 1931 en très bon ordre, 45 réservoirs en acier.

A VENDRE - Propriété avec logement disponible. S'adresser à 176 Beaudry.

Chronique Agricole

Le blé saunders

On a accordé un permis pour le blé Saunders dans le commerce pour la première fois en 1948. Il provient d'un croisement fait à Ottawa entre l'hybride Hope x Reward et Thatcher.

Le beurre au Royaume-Uni

Le ministère anglais des vivres discute présentement les contrats du beurre avec le Danemark et la Nouvelle-Zélande.

MAIS ARGENTIN

Le ministère de l'Agriculture des Etats-Unis signale que les exportations de maïs argentin durant l'année finissant le 31 mars 1949 se montaient à 2.04 millions de tonnes métriques.

L'O.A.A. combat les sauterelles

L'Organisation de l'Alimentation et de l'Agriculture des Nations Unies envoie des techniciens pour la représenter à une réunion des gouvernements de l'Amérique Centrale.

PORC DANOIS

D'après le recensement de mai 1949, les quantités de porcs au Danemark accusaient des augmentations importantes dans toutes les catégories par rapport à l'an dernier.

sentement chef de la Division des plantes, de la Division de l'Agriculture de l'O.A.A.

Les invasions de sauterelles se produisent presque tous les ans dans les pays de l'Amérique Centrale et elles occasionnent de gros dégâts aux récoltes en croissance.

La mise en conserve

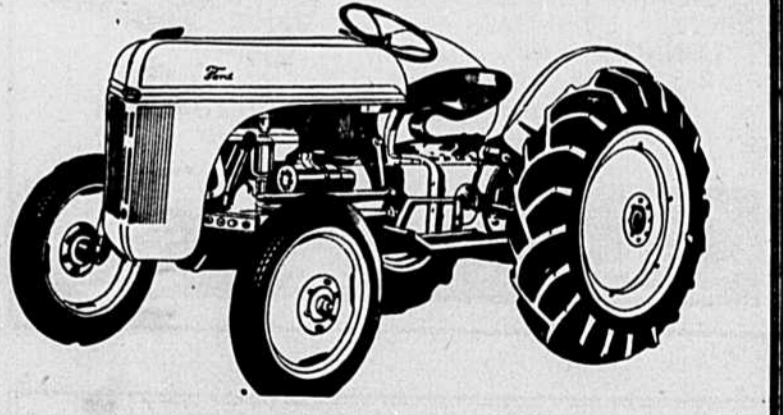
A l'heure actuelle, plus de 500 établissements s'adonnent à la mise en conserve de fruits, de légumes et de la viande au Canada.

Première expédition de blé

Winnipeg, août - Le premier wagon de blé de la saison a été chargé en fin de semaine à Homewood, Man., rapporte M. W.G. Cunningham.

PIERRE CARRIER COURTIER EN ASSURANCES Representant: CONFEDERATION LIFE

Perfectionné par FORD POUR AIDER LE CULTIVATEUR Il facilite le travail et augmente le rendement. DEMANDEZ A CELUI QUI S'EN SERT



Le nouveau tracteur FORD vous apporte tous les avantages auxquels les tracteurs FORD vous ont habitués par le passé.

J.-E. BEAULIEU & FILS INC. VENDEURS DES AUTOMOBILES "FORD" ET "MONARCH", DES CAMIONS ET DES TRACTEURS "FORD"

L'ETOILE DES SPORTS

Nombreux trophées en jeu lors de la Fête du Travail

Le comité sportif chargé de la direction des événements athlétiques lors de la célébration de la Fête du Travail est à mettre la

MERCERIE & CONFECTION

Spécialité: **"SUR MESURE"**

Dépôt de la Chapeau **STETSON**

22 PLACE BOURGET S. Tél. 945 Joliette

Antonio Lanoie pour hommes

TAXI MODERNE ENRG.

1030 - J

7 Taxis à votre service JOUR ET NUIT

Face au Windsor Tél. 1030J

Les Courses sous Harnais

Captain Cash remporte le Derby-Stake de Shawinigan ainsi qu'un trophée

Devant près de 10,000 personnes et sous une température idéale, s'est déroulé dimanche dernier à Shawinigan un spectacle de courses inoubliable.

Six classes de chevaux se disputèrent \$2,600 de bourses. Il y eut entre autres un free for all trot pour une bourse de \$1,000 qui fut remporté par Gordon Gray, à M. H. Gaillardetz de Shawinigan.

La principale attraction de l'après-midi fut toutefois le Free for all Amble (Stake) pour une bourse de \$1,000 et d'un trophée. Captain Cash, remporta facilement les deux épreuves, parcourant le mille en 2:07.

Ce magnifique coursier, (car c'est un très beau cheval dans le vrai sens du mot) a été acheté il y a quinze jours par nos deux Sportsmen Octave Gaudour et E. Lachapelle, qui n'ont pas craint de payer le prix afin que le champion de la Ligue Joliettoise possède un pur sang de grande marque. Or, à la première course qu'il prit part, à Drummondville sous les couleurs de ses nouveaux propriétaires, il parvenait à se classer premier, triomphant de l'invincible Highland Frisco en parcourant le mille en 2:03. Le dimanche suivant il se classa premier dans le Free for all du Parc Richelleu, Trois jours après, il remporta sa première épreuve dans un "stake" à l'Exposition de St-Hyacinthe tandis qu'il se classa 2e dans l'épreuve suivante. Dimanche dernier enfin, il remporta les honneurs du Derby de Free for all et gagna le trophée. A remarquer que Captain Cash a participé à trois courses en 8 jours. Si l'on songe aux fatigues que comportent également le transport en camion de ces trois longs voyages, on comprendra que ces belles victoires sont significatives de la valeur du coursier.

Un bon attelage il faut bon conducteur. En effet, si ce pur sang, importé de Californie au printemps, n'avait pas été monté par un conducteur de mérite, son triomphe n'eût sûrement pas été si complet. Dès que MM. Gaudour et Lachapelle acquirent Captain Cash ils le confièrent à la compétence du brillant jockey François Leboeuf, directeur des écu-

rière main à l'organisation. Déjà plusieurs équipes sont inscrites dans le Marathon de 10 milles à relais de même que pour la course de 20 milles à bicyclette. Dans la course ouverte aux dames, la première inscription semble devoir venir de St-Jacques. A date, même si plusieurs joliettoises ont demandé des renseignements, aucune ne s'est officiellement inscrite.

Il y aura en plus, des courses habituelles pour enfants, deux grands concours ouverts encore aux amateurs de la région: un 100 verges et une course à relais de 1,000 verges pour équipes de 5 coureurs. Ces concours se font sur inscription seulement.

De nombreux trophées seront distribués à l'occasion et plusieurs maisons d'affaires ont annoncé leur intention de patronner des équipes dans l'une ou l'autre des épreuves.

Une première liste d'inscrits de même que la liste des trophées seront donnés dans la prochaine édition de ce journal.

On peut s'inscrire soit au Secrétaire des Syndicats Catholiques, 17 rue St-Charles, à Joliette, soit en s'adressant à M. Roland Gauvreau, rédacteur sportif à Joliette Journal, Casier 250, Joliette.

Cette grande fête sportive est organisée sous les auspices des Syndicats qui organisent en même temps la célébration complète du 5 septembre.

Dirigé par John Pomorsky, le Joliettois a remporté une victoire facile sur le St-Jérôme au compte de 9 à 0. Le lanceur Pomorsky a été solide et a bien espacé 10 coups sûrs à ses adversaires pour remporter la victoire. Desjardins a subi la défaite en accordant 15 coups sûrs au Joliettois. Pour les vainqueurs, Sauvageau et Sénécal ont été brillés avec 3 coups sûrs chacun. Gourdeau a réussi un circuit. Les joueurs du St-Jérôme ont commis 3 erreurs contre une seule pour Joliette.

Joliette gagne et perd



Dirigé par John Pomorsky, le Joliettois a remporté une victoire facile sur le St-Jérôme au compte de 9 à 0. Le lanceur Pomorsky a été solide et a bien espacé 10 coups sûrs à ses adversaires pour remporter la victoire. Desjardins a subi la défaite en accordant 15 coups sûrs au Joliettois. Pour les vainqueurs, Sauvageau et Sénécal ont été brillés avec 3 coups sûrs chacun. Gourdeau a réussi un circuit. Les joueurs du St-Jérôme ont commis 3 erreurs contre une seule pour Joliette.

Dernière heure

Au cours d'une assemblée des dirigeants et du président de la Ligue du Nord, il a été décidé que les séries éliminatoires ne commenceraient que le 28 de ce mois pour permettre aux Aigles de Crabtree de reprendre 2 parties qui avaient été remises à cause de la pluie. Jeudi le 18, ce soir, le Joliettois recevra les Aigles pour donner aux Aigles les chances mathématiques qui lui restent pour participer au détail et dimanche après-midi, il y aura programme double à Crabtree. Dans la première partie, les Beavers recevront le Ste-Marie à une heure et dans la 2e partie entre le St-Jacques et les Aigles en viendront aux prises à 4 heures.

ON DEMANDE

Agent: Vendeur et collecteur demandé pour ville de Joliette. Cours donnés à l'homme voulu. Salaire et commission. Marié de 25 à 35 ans. Ecrire en donnant détails et références à C. P. 130 Joliette.

JOLIETTE JR 10, ST-THOMAS 6

Le Joliettois Jr a continué sa marche triomphale en triomphant du St-Thomas au compte de 10 à 6. Le St-Thomas n'a pu opposer beaucoup de résistance aux vainqueurs, car trois de ses meilleurs joueurs étaient absents. Pour Joliette, Laflamme s'est de nouveau distingué n'accordant que 6 coups sûrs à ses adversaires. Fleury est un autre jeune joueur du Joliettois qui semble s'améliorer à chaque partie. Les vainqueurs ont réussi 12 coups sûrs contre Brissou qui était au monticule pour St-Thomas. Dimanche prochain, le Joliettois et le St-Thomas seront en action. Joliette recevra les Aigles jeudi le 18 de ce mois pour clore sa saison.

LOISIRS JOLIETTE

Le grand tournoi organisé dans le but de trouver les nouveaux champions pour l'année 1949, va bon train.

Déjà, nombre d'étoiles se sont signalées dans des matches étonnants. Aussi, il nous fait grand plaisir de publier les gagnants de la dernière semaine.

GROUPE SENIOR

M. M. Sauvageau l'emporta sur M.-B. Deshaies sur 6-1, 6-1.

M. R. Boutet, sur M. J. Lépine par 7-5, 6-2.

M. G. Lavallée sur M. H. Bélinger par 4-6, 6-3 et 6-2.

M. R. Majeau sur M. M. Joly par 6-2, 6-0.

M. J. Guilbault sur M. J. Marcotte par 8-6, 6-2.

M. M. Lapierre sur M. R. Barrette par 6-1, 6-3.

GROUPE JUNIOR

M. A. Sauvageau sur R. Lépine par 6-1, 4-6 et 6-3.

M. E. Meagher sur M. J. Bourgeois par 6-4, 4-6, 6-4.

M. E. Charrette sur M. Pierre Roy par 4-6, 6-1.

Venez donc encourager vos étoiles dans le grand tournoi qui suscite un vif intérêt pour les "Loisirs Joliettois".

Le Responsable.

ADLOR RENEY

(Le maestro chantant) et son **ORCHESTRE**

Pour tout genre de réceptions, noces, soirées intimes, etc.

884 ST-VIAEUR, TEL. 940-J - JOLIETTE,

Aux sportifs colombophiles

COURSE DU 14 AOUT 1949

Résultat de la course des pigeons voyageurs d'une distance de 89 milles, soit de Côteau Station à Joliette. Le pigeon No 189, propriété de Jean-Guy Olivier, arriva vers 6h.16 min. p.m.

Le pigeon No. 550 se classa deuxième vers 6h. 17 min. Propriétaire: M. Edouard Poirier.

Les deux pigeons No 678 et No 666 de M. Yvon Robillard, se classèrent troisième et quatrième soit 6h. 28 et 6h. 29 p.m.

Bienvenue aux amateurs à 722 rue St-Antoine.

TENNIS

Le tournoi du parc Lajoie bat son plein et les inscriptions sont très nombreuses. La première ronde est commencée et la lutte s'annonce très contestée. Chez les dames, Mlle Mariette Garceau a eu raison de Mlle Pierrette Bonin au compte de 6-2 et 6-1. Mlle Francoise Marchand a défait Mlle Suzanne Dupuis 6-2 et 6-2. Mlle Aline Poirier a remporté la palme contre Mlle Gabrielle Perreault 6-1 et 6-0. Mlle Denise Joly a défait Mlle Edith Dupuis 1-6, 6-4 et 6-4. Le tournoi se continue.

Chez les hommes, Marcel Brisson a défait Albert Lajoie 6-0, 5-7 et 6-1. Jacques Charron a eu raison de Claude Germain 2-6, 9-7 et 6-1. Maurice Segall a subi la défaite contre Guy Lavallée 6-1 et 6-0, et Marcel Lafortune a défait Roland Lafortune 6-1 et 6-0.

Pour enlever les taches dans un chaudron d'aluminium, faites bouillir quelques tranches de citron pendant vingt minutes. Ensuite, frottez le chaudron avec du sel.

St-Jacques triomphe du Ste-Marie 3-2

Dans une joute de baseball qui clôturait la saison régulière de la Ligue du Nord, le St-Jacques, meneur de la ligue, a défait le Ste-Marie au compte de 3 à 2. Les spectateurs présents ont pu assister à des discussions sans fin faute de compétence des arbitres. Cooney, du St-Jacques et Tourangeau, du Ste-Marie ont accordé respectivement 8 coups sûrs. Pour les vainqueurs, Marcellin Coderre a réussi 3 coups sûrs. Pour les perdants, R. Lord a le plus brillé avec 2 simples.

Par cette victoire, St-Jacques termine la saison en première position avec un record de 11 victoires et 2 défaites. Les séries éliminatoires débuteront le 28 prochain et St-Jacques recevra les Beavers de Crabtree, qui ont terminé la saison en troisième position.

Victoire des Beavers sur les Aigles

Dans une joute régulière de la Ligue du Nord, les Beavers de Crabtree ont eu raison des Aigles de Crabtree au compte de 6 à 2. Paquette des Beavers s'est distingué en n'accordant que 6 coups sûrs bien espacés et en plus a retiré 10 frappeurs au bâton. Roméo Malette et Roch Lassalle ont tout particulièrement brillé en frappant respectivement 4 et 3 coups sûrs. Il est regrettable que les spectateurs ne soient pas plus nombreux aux joutes de ces deux équipes. Pour les perdants, Marchand et P. Rivest ont accordé 14 coups sûrs aux puissants frappeurs des Beavers. Dimanche prochain, il y aura programme double à Crabtree, les Beavers recevront le Ste-Marie et à 4 heures, les Aigles joueront contre le St-Jacques. Cette dernière partie est sujette à un changement.

Un autre triomphe à son crédit



Le valeureux champion CAPTAIN CASH, propriété de Gaudour et Lachapelle, qui vient encore de remporter un autre free-for-all amble à Shawinigan, dimanche dernier.

Pot-Pourri Sportif...

St-Jacques ne cédera pas une pouce et les Beavers s'en promettent beaucoup, donc aucune prédiction dans la partie de balle entre le St-Jacques et le Ste-Marie de dimanche dernier, les spectateurs ont eu la chance d'assister à une joute de baseball qui servait d'intermission entre les disputes. La même chose s'est produite à la partie Joliettois-St-Thomas. Bilan du double de Joliette dimanche derniers, 44 coups sûrs, 26 points et 12 erreurs. Marc Sauvageau a réussi un coup de circuit et deux autres coups sûrs contre St-Jérôme. Paul Bacon est s'enrichi à lancer pour Berthier de temps à autre. Ray Skerrett qui jouait au champ droit pour Joliette cette saison, s'est distingué pour les Riders d'Ottawa dimanche dernier en accomplissant un toucher dans une partie de football. Nos meilleurs vœux à Jacques Beaupré, joueur de hockey bien connu, qui va quitter le célibat samedi prochain. Le détail de la ligue au Parc Lajoie et le public est invité à venir assister. Christ-Roi a remporté la troisième partie de détail contre les Aigles 9 à 7. Mardi dernier était l'anniversaire de la mort du plus grand joueur de baseball de tous les temps, BABE RUTH. Le club de tennis AMIAMI a subi une défaite de 3 à 2 contre Lanoraie vendredi dernier à Joliette. Roland Gauvreau est à organiser le marathon qui doit avoir lieu à la fête du Travail.

Si les séries de détail de la ligue du Nord sont officieusement par des arbitres locaux, nous allons en voir de jolies. Benoit Desrochers s'est distingué aux Régates de la Plage Roméo, dimanche, en remportant 4 premiers prix. La fièvre du hockey commence à se répandre parmi nos partisans. Nous espérons pouvoir donner plus de détails dans quelque temps. Avec l'ouverture de la saison de hockey, rares seront ceux qui vont s'ennuyer de dimanche surtout après la partie de dimanche dernier. Avec l'acquisition de Lucien Laflamme, le Joliettois Jr est un favori dans la ligue du Nord.

GABY DENOMME

HORLOGER-BIJOUTIER

REPARATIONS

Service 1 Semaine

Agence Internationale d'Importation

Edifice Steinberg 482 Notre-Dame, JOLIETTE

TEL. 1475-J

La vie pratique

Un vieux gilet de laine ou un morceau de laine quelconque placé sous la vadrouille facilitera le polissage de vos planchers. Ils deviendront plus brillants.

Une solution de térébenthine et d'ammoniaque enlèvera les marques sur le linge. Frottez bien avant de laver ou de nettoyer à sec le morceau de linge.

GRANDE KERMESS A CRABTREE MILLS

SOUS LES AUSPICES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE CRABTREE MILLS

Attractions diverses, Rafrâichissements.

BIENVENUE A TOUS.

9231 - 18 août - 2fs.

ARENA DE JOLIETTE Lutte-Cinema-Vaudeville

Représentations tous les soirs, sauf le mercredi, à 8 heures, ainsi que le dimanche, en matinée, à 2 heures

Beaudry & Sansregret, props. C.P. 223 TEL. 700

Judi, 18 août

LIFE WITH FATHER (En couleurs) avec: William Powell et Irene Dunne

Aussi: Grand musical, Sports et Cartoon en couleurs

Vendredi et samedi, 19 et 20 août

NIGHT UNTO NIGHT avec: Ronald Reagan et Viveca Lindfors

FLASHING GUNS avec: Johnny Mack Brown

KING OF THE FOREST STRANGERS Série, Episode No. 1 et COMEDIE

Dimanche et lundi, 21 et 22 août

LA FILLE ET LE GARÇON (En couleurs) avec: Dennis Morgan et Martha Vickers

IT WOULDN'T BE IN YOUR SHOES avec: Don Castle et Louise Knox

Aussi: ACTUALITES FOX

Mardi et jeudi, 23 et 25 août

MY DREAM IS YOURS (En couleurs) avec: Jack Carson, Doris Day et Adolphe Menjou

Aussi: Grand musical, Sports et Cartoon en couleurs

Lundi, 29 août, à 8.30 heures p.m.

GRANDE SOIREE DE VAUDEVILLE

"EN CHANTANT DANS LE VIVON"

Living Room Furniture Manufacture Limitée.

CHANT, DANSE, MUSIQUE, COMEDIE ET VARIETES

avec: Un groupe des meilleurs artistes de la province.

Admission générale: 50 cts. Adultes. 30 cts. Enfants.

Mercredi, 24 août, à 8.45 heures p.m.

1ère Finale de 2 chutes de 3

EINAR LEFTY OLSEN VS JACQUES LAROSE

2ème Finale de 2 chutes de 3

HARRY MADISON VS YVAN KALMIKOFF

Rencontre par équipes

MARSHALL LEWIS et BUDDY JACKSON VS PAUL GAUDETTE et LOU CARLO

Une chute à finir

JOE WHITE VS HENRI DUFRESNE

Une chute à finir

GEO DESPAROIS VS TONY LANZA

QUI VOUDRA MANQUER D'ASSISTER A UN TEL PROGRAMME?

BIENVENUE A TOUS, BEAUDRY & SANSREGRET

ST-THOMAS

(Comm. spécial)

DECES ET FUNERAILLES DE MME LOUIS DEZIEL
Dimanche, le 17 juillet, au lendemain de son 60^e anniversaire de mariage célébré dans la plus stricte intimité d'une chambre d'hôpital, s'éteignait Mme Louis Déziel, née Virginie Contré.

Née à Ste-Elisabeth, le 4 février 1869, elle avait 80 ans, 5 mois et 14 jours.
Le 10 mai dernier, elle nous quittait pour l'hôpital St-Eusebe. Elle y donna, jusqu'à sa mort, un continu témoignage de sa grande piété et de sa non moins grande résignation à la volonté du bon Dieu.

Après sa mort, elle fut exposée dans le grand parloir de l'hôpital. A sa propre demande, elle était revêtue de la robe du Tiers-Ordre. Elle laisse pour pleurer sa perte outre son époux 5 fils: Médéric, de Montréal, époux de Rose-

Anna Lavallée; Romulus, également de Montréal, époux de Maria Baril; Josephat, de St-Gabriel, époux de Aldéa Pontbriand; Ch-Auguste, de St-Thomas, époux de Bernadette Borduas; Louis-Raymond, de Joliette, époux de Georgine Gouger. Lui survivent de nombreux enfants: Mme V. Arthur Beaudré (Albertine), de Montréal, Mme Aquila Cyr (Marie-Reine), de Montréal, Mme Sylvio Beaudet (Flore), de Montréal; Mme René Cyr (Cécile), de Montréal. Lui survivent encore une sœur: Mme V. Joseph Masse (Georgina), de Lanoraie; un cousin: M. Hercule Contré, de Joliette, époux de Caroline Jubinville; un demi-frère, M. Gérard Contré; une demi-sœur: Mme Philippe Lamy, de Montréal (Marie-Rose Contré); 2 beaux-frères: M. Olivier Déziel, de Joliette et M. Théodore Garceau, de St-Thomas; une belle-sœur: Mme Alexandre Barbeau, de Joliette. On compte de plus une vingtaine de neveux et nièces parmi lesquels mentionnons: Sr Flavien, des Soeurs de la Pro-

vidence (Oliva Déziel), et une trentaine de petits-enfants.
Le service eut lieu le 20 juillet au milieu d'une très nombreuse assistance de parents et d'amis venus rendre un témoignage d'estime à la famille. Le service fut chanté par M. l'abbé L. Gravel, vicaire. Il était assisté de M. l'abbé Anselme Rondeau, de Ste-Elisabeth et du Père Roland Roch, p.m.e., de Berthier, comme diacre et sous-diacre. Pendant le service, des messes furent dites aux autels latéraux par M. l'abbé S. Laporte et le Père Gabriel Masse, p.b.
Nos sympathies à la famille.

AVIS AUX IMPRIMEURS

NOUS SOMMES EN MESURE DE VOUS FOURNIR LES MATERIAUX SUIVANTS DONT VOUS AVEZ BESOIN: EN LONGUEURS GENERALES DE 2 PIEDS OU MOINS SI DESIRE :

- Interlignes de 2 points,
- Fillets de 1/2 pt sur 2 pts,
- Fillets de 1 pt sur 2 pts,
- Fillets de 2 pts sur 2 pts,
- Slugs de 6 pts,
- Bordure gras-maigre sur 6 pts,
- Fillets centres de 1 pt sur 6 pts, (tres pratiques pour separation des colonnes de journaux, en raison du bas de la slug qui est legerement plus large et empêche la forme de "domber").
- Bordure 6 pts noire (pleine),
- Bordure 12 pts avec 6 filets de 1 pt,
- Bordure noire 12 pts (pleine),
- Slugs de 18 pts de corps,
- Slugs de 24 pts de corps,
- Slugs de 30 pts de corps.

Materiel de première qualité S'ADRESSER A

L'Etoile du Nord Ltée, 60 PLACE BOURGET NORD, JOLIETTE

ST-CLEOPHAS

DECES
A Montréal le 10 août 1949, est décédée après quelques semaines de maladie, à l'hôpital St-Joseph de Lachine, Mlle Yvonne Marion, 40 ans, fille de Mme Pierre Marion, de Montréal. Le service fut chanté à St-Cleophas, par M. l'abbé Florian Aubin, néveu de la défunte. Servait comme diacre, M. le curé Aphonse Fafard, et comme sous-diacre, M. l'abbé Guilbeault. Aux autels latéraux, M. le curé Yves Laporte et M. le curé Olivier Ferland. La défunte laisse sa mère, Mme Pierre Marion, (Adrienne Houde), ses frères: Arthur, Lionel, Emilien, Adrien; ses sœurs: Mme Siméon Ménard (Berthelme), de Montréal, Mme Eugène Aubin (Aldéa), de St-Félix, Mme Hervé Ménard (Floriane Gaston Forest (Carmen)).
La défunte était membre de la congrégation des Enfants de Marie. A cette occasion, les deux premières du conseil, Mlles Jeanne d'Arc Rondeau et Rita Cloutier, firent la collecte. Mlles Thérèse Cloutier, Noëlla Pontbriand, Réjeanne Gravel et Elianne Marois portaient les rubans, et M. Georges-Albert Ducharme, la bannière des Enfants de Marie.

JOURNEE RECREATIVE
Un groupe de jeunes filles se sont rendues au lac Corbeau, à St-Damien. La journée fut très bien employée, beaucoup d'entrain de la part de chacune, le plaisir ne manqua pas.

ST-JEAN DE MATHA

PHARMACIE
Une pharmacie des mieux organisée vient d'être ouverte au public, propriété de Dr H. P. Lesard. Nous le félicitons et souhaitons l'encouragement de tous.
PRISES D'HABIT
Vendredi le 5 août, Mlle Florianne Gagnon, fille de M. et Mme Albert Gagnon, prenait le saint habit des Srs de l'Immaculée Conception au Noviciat de Pont-Viau. Elle portera le nom de Sr St-Jean de Matha.
Jeudi le 11, M. René Ducharme, fils de M. et Mme Adélar Ducharme, prenait l'habit des Pères Blancs d'Afrique, au noviciat de St-Martin de Laval.
A ces deux enfants de la paroisse, nous offrons nos meilleurs vœux de persévérance et bon succès dans leur apostolat.
FEU
La semaine dernière, un feu, d'origine inconnu, se déclarait chez M. Bertrand Rondeau, du rang de St-Guillaume, et consumait toutes ses dépendances, son étable, sa grange, son hangar.
Sympathies à M. Rondeau.
ECOLAS
Les deux nouvelles écoles construites par MM. Lucien et Wilfrid Gravel, viennent d'être ter-

minées et cette semaine M. l'Inspecteur Régional est venu les accepter.
VA ET VIENT
Mlles Paulette et Françoise Lefebvre, de St-Hyacinthe, de passage chez MM. Lucien Brault et Urgel Dubéau.
M. et Mme Conrad Durand, en vacances pour une quinzaine chez Mme Camille Coutu.
La famille Ronald Durand, de Joliette, parmi nous à l'occasion du pèlerinage au Mont St-Joseph.
M. et Mme Adalbert Brault en vacances chez leurs parents de St-Jean de Matha.

Dr Yvon Amyot
Chirurgien-dentiste
60 P. BOURGET, SUD,
TEL. Bur.: 1733-W. Rés. 244
JOLIETTE
9007-28 juillet-Jao.

Inauguration de l'Ecole Normale sec. au lac Tréfle

"L'Ecole Normale Secondaire vient d'organiser au Lac Tréfle plusieurs congrès pour le personnel des collèges classiques. Tous ceux qui y ont pris part en sont satisfaits et leur travail fera avancer l'enseignement secondaire. Mais ce n'est là qu'un début. Aux collèges maintenant d'assurer le développement de cette entreprise si utile et même nécessaire." Voilà ce que déclarait M. l'abbé Georges Perras, p.s.s., supérieur de l'Ecole Normale Secondaire, dimanche, le 7 août, au dîner qui inaugura officiellement les établissements de vacances de l'Ecole Normale Secondaire.
Les autorités de nos collèges classiques se sont réunies au Lac Tréfle pour cette inauguration. On remarqua au dîner le doyen de la Faculté des Arts de l'Université Laval, de Québec, M. l'abbé Emile Beaudry, le doyen de la Faculté des Arts de l'Université de Montréal, M. l'abbé Jean-Paul Laurence, p.s.s., supérieur du Séminaire de Philosophie, à Montréal; le Père Elie Charlebois, c.s.v., supérieur provincial des Clercs de Saint-Viateur de la Province de Montréal, le Père Alphonse Thérien, c.s.v., supérieur provincial des Clercs de Saint-Viateur de la Province de Joliette, le Père Eugène Ruel, c.s.c., représentant du supérieur provincial des Pères de Sainte-Croix.
En outre, on comptait des représentants de presque tous les collèges classiques affiliés à l'Université de Montréal: M. le chan. Hervé Lussier, supérieur (L'Assomption), le Père Lucien Thibodeau, s.j., recteur, (Jean de Brébeuf), le Père Marcel de Grandpré, c.s.v., préfet des études (Joliette), M. Edgar Pelletier, p.s.s., supérieur (Collège de Montréal), le Père Irénée Gauthier, c.s.v., supérieur (Rigaud), le P. Georges Laliberté, c.s.c. (Sainte-Croix), M. le chan. Eugène Beaugard (Saint-Hyacinthe), le Père Joseph Paré, s.j. (Saint-Marie), le Père Fernand Clavet, s.s.s., supérieur (Terrebonne), M. le Chan. Dominique Julien, supérieur (Valleyfield).
M. Candide Lefebvre, maire de Saint-Zénon, et M. et Mme J.-P. Richard, de Joliette, bienfaiteurs insignes, prirent aussi part à cette fête.

HISTORIQUE
L'idée de cette organisation est née des essais de cours de vacances qui eurent lieu à Québec et à Duchesnay, en 1939, 1940 et 1941, expliqua M. l'abbé Perras, p.s.s., à l'issue du dîner. Le Père Alcantara Dion, o.f.m., un des fondateurs de l'Ecole Normale Secondaire, parlait alors d'une "Université de vacances" qu'il faudrait fonder.
Après avoir cherché longtemps un endroit isolé et assez spacieux, M. l'abbé Perras découvrit le Lac Tréfle, à Saint-Michel des Saints, comté de Berthier. Le site est idéal pour étudier en vacances ou pour discuter à loisir les problèmes de l'enseignement classique dans un cadre reposant.
A l'été 1947, on fit des constructions qui permettent de loger 20 personnes. En 1948, des essais eurent lieu: trois semaines de cours de géométrie, une brève réunion de préfets des études, la rédaction d'un manuel d'analyse grammaticale et logique par un groupe de professeurs.
Cette année, un congrès a lieu chaque semaine, du lundi au vendredi, réunissant un groupe différent. Toute l'organisation actuelle repose sur le supérieur de l'Ecole Normale Secondaire et sur son sous-directeur des études, le Père Marcel de Grandpré, c.s.v.

DEVELOPPEMENTS FUTURS
Le plan général prévoit des constructions pour loger jusqu'à 125 personnes. Un lac, le Petit Lac Tréfle, sera réservé à des édifices pour les religieuses de l'enseignement classique pour jeunes filles.
Sur l'autre lac, le Lac Tréfle, quelques grands camps et une trentaine de petits camps recevront les professeurs des collèges classiques de garçons.
Entre les deux lacs, on aura les services communs: 1 chapelle qui est déjà construite, des réfectoires et une cuisine, des salles de cours et de conférences.
RESSOURCES FINANCIERES
Une telle organisation demande évidemment de l'argent. Pour la commencer, le Gouvernement Provincial a concédé le territoire actuel à de très bonnes conditions à l'Ecole Normale Secondaire, à titre d'institution d'éducation.
Toutes les dépenses initiales: constructions, assurances, etc., ont été payées personnellement par le supérieur de l'Ecole Normale Secondaire, M. l'abbé Georges Perras, p.s.s. Auteur du manuel de physique utilisé depuis quinze ans par les élèves de philosophie, il a investi tous les profits réalisés dans cette installation qui assurera aux élèves un enseignement encore meilleur.

ATTENTION ATTENTION

Assortiment complet de marchandises pour la rentrée des classes. Ottoman, gabardine, crêpe, etc. Chemises et pantalons pour garçons, bas nylon et fil. Aussi stores ménagers.
Mme W. Lépine, ST-JACQUES, TEL. 37
9052-4aout-3f.p.

Retraite pour jeunes gens

A la Maison Querbes sera prêchée une retraite de préparation au mariage pour jeunes gens, du 26 août à 8 hres p.m. au 28 à 7 hres p.m.
Bienvenue à tous.

Un échevin de Joliette, M. J.-P. Richard a entrepris gratuitement tous les travaux de construction et d'aménagement. Cela a réduit de plus de moitié les dépenses et c'est ce qui a rendu possible les premières réalisations.
Enfin, quelques dons ont aidé à l'installation. Parmi les principaux bienfaiteurs, on compte Mgr Ferdinand Vandry, recteur de l'Université Laval, à Québec, Mgr Emilien Frenette, M. J.-B. Porcher, p.s.s., les Soeurs grises de Montréal, l'Œuvre des Tabernacles, M. le curé Lionel Martel et un groupe de curés de Montréal.

STABILISATION
Nos premiers congrès, continue M. Perras, sont accueillis avec beaucoup d'intérêt. On est généralement frappé de cette formule nouvelle. Des personnes exerçant les mêmes fonctions se réunissent pendant plusieurs jours en groupes plutôt restreints. Cela permet une étude beaucoup plus fructueuse des problèmes communs.
Pratiquement tous les collèges ont pris connaissance de ces congrès par leur supérieur, leur préfet des études, leur directeur des élèves ou d'autres membres de leur personnel.
Cet automne, M. Perras, qui est Président du Comité Permanent de l'enseignement secondaire pour les collèges affiliés à l'Université de Montréal, soumettra au Conseil de la Faculté des Arts le problème de la stabilisation financière de l'Ecole Normale Secondaire au Lac Tréfle. Il est évidemment nécessaire que les bénéficiaires en assument collectivement la responsabilité.

St-Liguori
VOEUX PERPETUELS
Le 15 août, Sr. M. de S.-Cécile (Rita Lachapelle) fille de M. Ladislav Lachapelle, prononça ses vœux perpétuels chez les Srs du Bon Pasteur, à Montréal.
Le même jour, Sr. M. de Ste-Elisabeth-Martyre (Jacqueline Léveillé), prononça ses vœux perpétuels en la chapelle des Srs Ste-Croix, à Saint-Laurent.

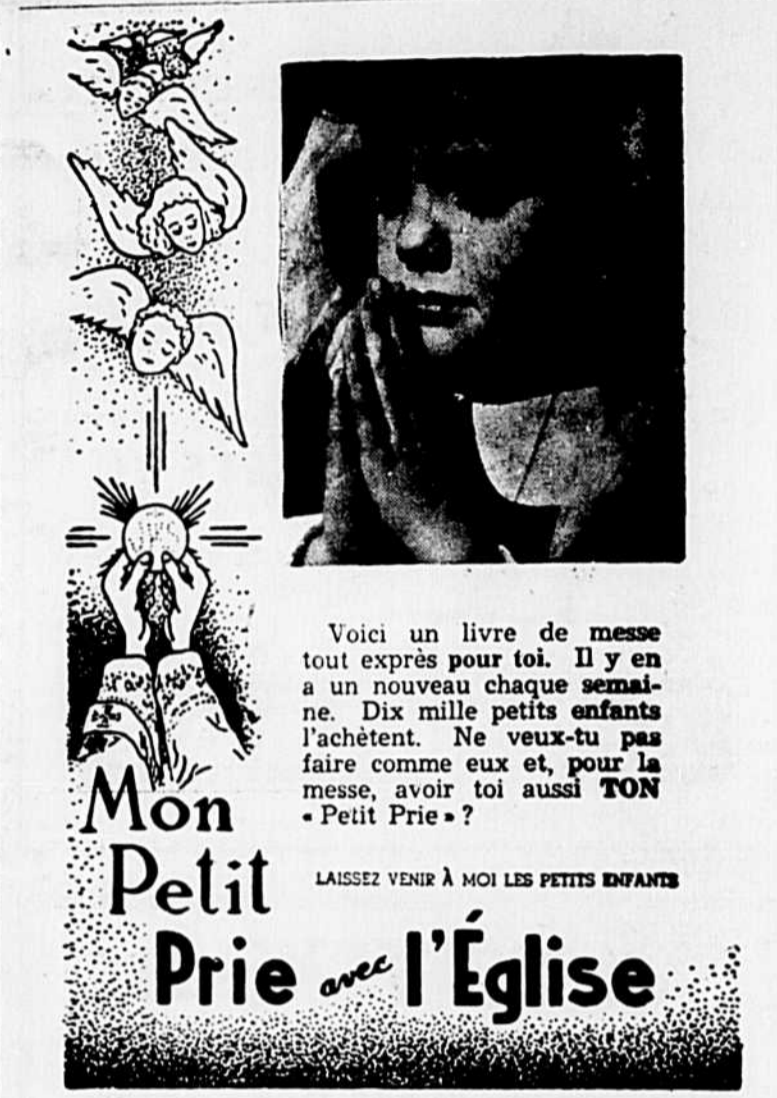
Le 15 août, Sr. M. de Ste-Cécile-de-Rome (Cécile Perreault), fille de Mme Louis Perreault, faisait profession religieuse chez les Soeurs Ste-Croix, à Saint-Laurent.
PRISE D'HABIT
Le 15 août, M. Arthur Boucher, fils de M. et Mme Adrien Boucher, prenait l'habit chez les Clercs St-Viateur.

A L'HOPITAL
Prompt rétablissement à M. Rolland Richard, fils de M. et Mme Joseph Richard, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu, de Montréal.
ACCIDENT
Le 7 août, M. Jean-Marie

Mailhot et la famille de M. Armand Mireault, furent victimes d'un accident au coin des rues Frontenac et Sherbrooke. Leur automobile fut frappée par un tramway. Heureusement, ils ne requèrent que de légères blessures et après avoir été pensés à l'hôpital Notre-Dame, ils purent retourner à leur domicile.

EN VISITE
M. et Mme Paul-Emile Marion, des Trois-Rivières, cnez Mme Louis Perreault.

Mme Withlock et sa fille, de Ste-Thérèse, chez M. et Mme Lionel Bougeois.



Voici un livre de messe tout exprès pour toi. Il y en a un nouveau chaque semaine. Dix mille petits enfants l'achètent. Ne veux-tu pas faire comme eux et, pour la messe, avoir toi aussi TON "Petit Prie" ?

LAISSEZ VENIR A MOI LES PETITS ENFANTS

Mon Petit Prie avec l'Eglise

Le Centre Catholique, d'Ottawa, qui publie avec succès depuis une dizaine d'années environ, la série des feuillets dominicaux "Prie avec l'Eglise", a lancé une version enfantine de ce "missel perpétuel"; ce livre de messe pour enfants s'intitule: "Mon Petit prie avec l'Eglise". Cette nouvelle publication sera en circulation le 11 septembre prochain.

CHANGEMENT D'ADRESSE
Je désire informer ma clientèle des comtés de Berthier, Joliette, l'Assomption, Montcalm, que je suis maintenant rendu à Joliette, au No.
87. LAJOIE, NORD, TEL.: 286-W.
DAMIEN LAPALME,
agent des évaporateurs "DOMINION", autrefois de L'Épiphanie.
9213-18 août-2fs.p.

S. Vessot Compagnie Limitée
Fonderie et atelier mécanique
le mieux outillé de la région
Réparations de tous genres
Main-d'oeuvre expérimentée
Prompte livraison
603 RUE QUERBES JOLIETTE, P. Q.
TEL. 325
9258 - 18 août - 2 fs.

CE SOIR—JEUDI
18 AOUT, A 11 HRES
CITOYENS DE JOLIETTE
LE CARNAVAL LOUNGE DU
CAFE ST-JACQUES
dédie son programme radiophonique
"Montréal la Nuit"
A VOTRE BELLE VILLE
SYNTONISEZ C.H.L.P.
BAR — DANSE — REPAS
SALLES DE RECEPTIONS
415 est, STE-CATHERINE, près St-Denis
Tél. HA.1633
9228 - 1 fs.

Restaurant Maurice
H. Allard et Fils, props.
Spécialité: REPAS COMPLETS
A TOUTES HEURES.
Salle de Pool moderne
Tél. 22
St-Jacques Co. Montcalm
8834-14 juillet - 5fs.



Soul, le bleu dans le rinçage... EMPÊCHE LE LINGE DE JAUNIR!

La blancheur de soie, étincelante, de tout votre linge blanc ne prendra pas nécessairement un ton sombre ou jaunâtre si vous pensez à ajouter du Bleu à l'eau du rinçage, lors du lavage. Le passage au Bleu doit être séparé du lavage, ce doit être la dernière phase, avant d'étendre le linge. Une passade ou deux de Bleu KEEN dans la dernière eau du rinçage gardent vraiment blanches les choses blanches... Elles restent brillantes et agréables comme au jour où vous les avez achetées.

BLEU KEEN
EMPECHE LE LINGE DE JAUNIR

ON EMPLOIE PLUS de FORD, au Canada, que de camions de toute autre marque...

... parce que ces **CAMIONS FORD** *Hors-Ligne* sont **PLUS ROBUSTES** et **PLUS DURABLES**

- * **PUISSANTS MOTEURS V-8**
Des vilebrequins équilibrés et plus massifs assurent une réserve de puissance utile.
- * **ESSIEUX ULTRA-ROBUSTES**
Les ponts arrière intégralement flottants sont plus durables.
- * **ARMATURES EXTRA-SOLIDES**
Elles accroissent dans tous les modèles le nombre des destinations possibles.
- * **CABINE "D'UN MILLION DE DOLLARS"**
Tout le confort d'un avion. La suspension de la cabine est à effet horizontal.
- * **PARFAITE FACILITE DE MANIEMENT**
Avec un poids de direction ultra-léger, à effet de roulage. Freins hydrauliques Feather Foot. Embraïage Overdrive exigeant qu'une pression sur un bouton de pédale.

C'EST UNE "EPARGNE A ROULETTES"!
Le fameux Pickup F-47 exige moins d'essence, moins d'huile, moins de frais d'entretien. Et, grâce à sa capacité de charge utile de 4500, c'est vraiment le seul camion 1/2-tonne qui mérite d'être appelé universel!

PLUS ROBUSTE, ET PLEIN DE CHIC!
Si une élégance de grande classe est utile à votre commerce, l'achat d'un fourgon tôle F-47 sera judicieux. En retirant partout une attention admirative, il représente une incalculable valeur publicitaire. En outre, il est plus solide, donc — plus durable... et sa carrosserie est absolument hermétique.

IL SE PRÊTE AUX FINS LES PLUS DIVERSES!
A cause de la multiplicité de ses destinations, l'Express Ford F-68 est, au Canada, le plus populaire de tous les camions. Son jaugeage est de 1 tonne, et sa vaste caisse de 62" est facile à charger, se prête à des charges exceptionnellement variées.

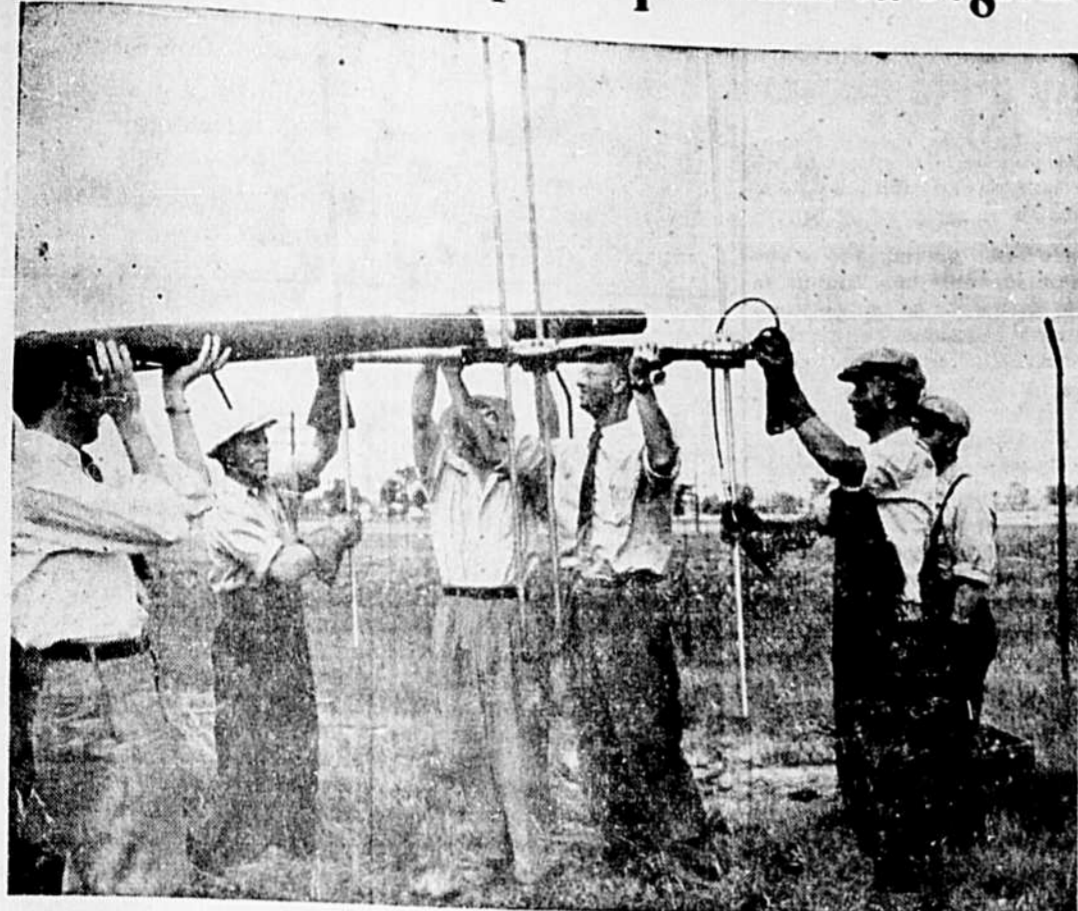
SA DURABILITE EST HORS DE L'ORDINAIRE!
Pour les charges lourdes et volumineuses, la ville comme à la campagne, le chasseur 2 tonnes Ford F-133 est indiqué dans presque tous les cas. Choix de 3 empennages populaires: 134, 150, et 170".

C'EST UN VRAI WAGON A MARCHANDISES!
Si votre camion-âge doit être soumis à l'usage le plus abusif, choisissez le poids-lourd universellement employé au Canada: le 3-tonnes F-155 Ford. Nous avons donné un surcroît de solidité à chacun de ses organes essentiels, et son incroyable durée utile en est la preuve.

VOYEZ UN DEPOSITAIRE DES CAMIONS FORD

J.-E. BEAULIEU & FILS, INC.
M. Girard, gérant
DEPOSITAIRES FORD ET MONARCH — CAMIONS ET TRACTEURS FORD.
533, St-Chs-Borromée Nord TEL 1880-1881 Joliette

Meilleur service téléphonique dans la région



La mise en service d'outillage radiotéléphonique d'un nouveau genre a permis à la compagnie de téléphone Bell du Canada d'ajouter récemment trois circuits interurbains supplémentaires entre Rawdon et Joliette et un quatrième sur la route Rawdon-Montréal, selon M. André Terreau, gérant local de la compagnie Bell.

On croit que ce nouvel outillage est le premier du genre à être utilisé comme lien téléphonique sur notre continent.

Ces nouveaux appareils établissent présentement un lien radiophonique entre Rawdon et Joliette, localités déjà reliées par six circuits sur fil. Trois de ces circuits actuels assurent la jonction entre Rawdon et Joliette et les trois autres se prolongent

jusqu'à Montréal. Un accroissement considérable au trafic interurbain pendant les mois d'été a congestionné ces circuits et il est impossible de poser de nouvelles lignes avant la fin de la saison.

L'équipement de télégraphie sans fil est installé dans deux remorques, dont l'une stationnée à Rawdon et l'autre, à St-Thomas de Joliette et assure quatre circuits dans deux sens. L'équipement est fourni par Radio Engineering Products Limited.

Les conversations téléphoniques emprunteront les fils entre les deux remorques et les centraux auxquels ces remorques sont reliées; elles seront ensuite diffusées sans fil, c'est-à-dire par radio, à travers l'intervalle de 12 milles qui sépare les deux remor-

ques. Le nouveau circuit Rawdon-Montréal continue ensuite par la voie des lignes en service entre St. Thomas de Joliette et Montréal.

Une fois que les lignes auront été posées dans ce secteur vers la fin de l'été, l'équipement de T.S.F. mobile sera assemblée pour toute autre région desservie par la compagnie Bell qui aura besoin d'un service d'urgence. Les remorques peuvent être tournées vers tout endroit où les lignes interurbaines ont été brisées par l'orage ou la tempête et elles peuvent servir comme lien téléphonique temporaire en attendant le rétablissement du service normal.

Deux antennes à 50 pieds de hauteur sont requises pour le bon fonctionnement du nouvel outillage radiotéléphonique qui vient d'être installé à Rawdon et Joliette. Ci-haut, un groupe d'experts de la compagnie Bell sont en train de poser l'une des antennes à la tête du mat. Les deux antennes, plantées à quelques pieds des remorques contenant le nouvel outillage servent à capter et renvoyer sur une distance de 12 milles un appel téléphonique par la voie de la T.S.F.

Deux experts de la compagnie de téléphone Bell sont photographiés ci-haut en train de vérifier le fonctionnement de l'outillage radiotéléphonique qui vient d'être installé sur la route Rawdon-Joliette. Cet outillage portatif est installé dans deux remorques mobiles, dont l'une stationnée à Rawdon et l'autre à St. Thomas de Joliette. Les deux remorques assurent quatre circuits additionnels en deux sens. Lorsque de nouveaux circuits normaux sont installés dans la région à la fin de la saison, l'équipement radiotéléphonique sera disponible pour toute autre région qui aura besoin de service d'urgence en cas de lignes brisées et pourra servir de lien téléphonique temporaire en attendant le rétablissement de service normal.

l'église paroissiale. Le 12 août, funérailles de Mme Dubac, en l'église paroissiale. Sincères condoléances à ces familles éprouvées.

AVIATION
Nous apprenons que M. Jean Pontbriand aura d'ici quelques semaines sa licence pour une piste d'atterrissage.

DESIREZ-VOUS VOUS ETABLIR?

BEAU CHOIX DE COMMERCE PEUT CONVENIR A TOUTES LES BOURSES

Bar-B-Q, Epiceries licencées, Garages, Hôtels, Maisons de touristes, Théâtres, Tavernes, Terrains, Salles de billards, Restaurants, Stations de gaz, etc.

TROUVEZ LE TOUT A

Amherst Realty Service

1130 rue Amherst, Montréal.
(achetons et échangeons aussi tous genres de commerce)

Curiosités industrielles

La science continue dans ses boîtes à sept neiges, d'embrancher les obstacles. Le train Paris-Strasbourg roule maintenant sur des pneus de caoutchouc. Une nouvelle mousse pour sièges d'auto, faite d'un nylon très spécial, défie l'usure et les pieds et a conformation des enfants. On a trouvé un substitut au crin de cheval qui coûte trop cher aux fabricants de meubles. Et c'est la vache qui fournira par la caséine de son lait grâce à une nouvelle préparation chimique. Une grosse maison d'édition vient de lancer un dictionnaire médical qui pourra être compris du patient comme du praticien! Gar Wood vient d'inventer un navire à deux carcasses jumelées qui, en supprimant le tangage, supprime pour les passagers le mal de mer!

Dr Paul Dionne
chirurgien-dentiste
sera absent de son bureau
du 1er au 30 août
5981-28 juillet-51s.

A LA CATHEDRALE
BAPTEMES
Le 9 août, à M. et Mme Albert Lamontagne (Marguerite Charon) est née une fille baptisée sous les noms de Marie, Andrée, Albertine, Diane, Parrain et marraine: M. et Mme Hervé Lamontagne, grands-parents de l'enfant.

PROMOTION A M. J. U. BOUCHER
Montréal, août — M. O. A. Trudeau, gérant général adjoint du service des voyageurs du Canadien National, annonce la promotion de M. J. U. Boucher au poste de commis en chef du bureau de l'agent général du service des voyageurs.

MARIAGES
Le 15 août fut béni le mariage de Mlle Marie-Ida, Beaudry, fille de M. et Mme Georges O. Beaudry, décédés, avec M. Ulric Martineau, fils de M. et Mme Lazare Martineau, décédés. MM. Albert Piché et Ulric Desrosiers servaient comme témoins.
Le 15 août fut béni le mariage de Mlle Thérèse Houle, fille de M. et Mme Fulgence Houle, avec M. Marcien Gaudette, fils de

M. et Mme Hervé Gaudette. Les deux pères servaient comme témoins. Nos meilleurs voeux.

Fermé pour Vacances
Le Salon Lise sera fermé du 5 au 12 septembre pour vacances.
9089-4 août-61s.

Soirée artistique à Saint-Ambroise

Samedi soir le 20 août à 8h.30, dans la salle des Loisirs aura lieu une magnifique séance organisée par les jeunes filles de la paroisse sous la direction de Mlle Jeanne Olivier. On y jouera une comédie intitulée "Les deux bonnets" et une tragédie dont le titre est "Mon cœur est à toi". Comme invités d'honneur, nous aurons le plaisir d'accueillir Mlle Lise Olivier, pianiste, et M. Yolande Guérard, basse-chantante. Bienvenue à tous!

Laveuses et accessoires "BEATTY"
Réparations Laveuses électriques, parties de rechange pour toutes marques de laveuses
VENTE ET SERVICE J. O. Lafrenière
513, Notre-Dame, Joliette
Tél. 156, Joliette
6420-10 fév.-jno.

Stances
Je croyais sans regret abandonner la vie
A force de souffrir;
Et voilà qu'à présent mon âme à l'agonie
A crainte de mourir.
Qu'est-ce donc, ô mon Dieu, qu'est-ce donc que ce monde,
Pour qu'on l'ait tant à cœur?
Comme par le plaisir, à cette fange immonde
Tient-on par la douleur?
Est-il si doux encor d'entrevoir la lumière
Au bord d'un monument,
Et de lever son front, tout chargé de poussière,
Vers le bleu firmament.
Antony DESCHAMPS (1800-1869)

Stances
Je croyais sans regret abandonner la vie
A force de souffrir;
Et voilà qu'à présent mon âme à l'agonie
A crainte de mourir.
Qu'est-ce donc, ô mon Dieu, qu'est-ce donc que ce monde,
Pour qu'on l'ait tant à cœur?
Comme par le plaisir, à cette fange immonde
Tient-on par la douleur?
Est-il si doux encor d'entrevoir la lumière
Au bord d'un monument,
Et de lever son front, tout chargé de poussière,
Vers le bleu firmament.
Antony DESCHAMPS (1800-1869)

St-Ambroise

DECES
Le 8 août est décédée Philomène Courchesne, sœur de M. Joseph Courchesne, à l'âge de 87 ans. Le service fut chanté par M. le vicaire, assisté de M. l'abbé L. Joseph Robert et de M. l'abbé J. Rainville.

ANNIVERSAIRE
Dimanche prochain, le 21 août, célébration du 25^e anniversaire de prêtrise de M. l'abbé Simon Perreault, à 10 hres, en l'église paroissiale. Le sermon de circonstance sera donné par M. le curé A. Gariépy, de St-Emile, et le banquet aura lieu au couvent. **CARNET SOCIAL**
En visite à St-Ambroise, Mlle Lise et Odette Lamontagne, de St-Timothée. Dimanche dernier: M. le Dr et Mme Fernand Gregoire, Le 4 août: Mlle Fleurette et Denise Lamontagne, en visite à Beauharnois, chez M. et Mme Smith.

NOS 40 HRES.
Elles ont eu lieu lundi, mardi et mercredi derniers. Les confessions et communions ont été très nombreuses.

FETE DU TRAVAIL
Il est probable que la J.A.C. locale préparera un char allégorique pour la fête du travail à Joliette, le 5 septembre.

FATIMA
Il est rumored que la pièce "Les trois enfants de Fatima", serait jouée de nouveau à St-Alphonse, au tout début de septembre.

ST-ESPRIT

ATTENTION
La propriété de Mme William Marsolais est à louer ou à vendre

pour cause de santé. **VA-ET-VIENT**
Mlle Marie-Flore Loblane, de Montréal, en villégiature chez Mme William Marsolais, pour quinze jours.
M. les Gracia et Armande Sarrard, de passage au lac l'Achigan, en fin de semaine au camp de M. Charles-Emile De-rochers.

VOYAGE DE L.U.C.F.
Le cercle des fermières a fait un heureux voyage mercredi le 10 août. Un autobus et un taxi spécial les ont conduits à Burlington E.-U. Les chants furent nombreux et gais.

PELERINAGE
Nous souhaitons bon voyage à M. Hermie et Mlle Gracia Sarrard, qui iront en pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine, le 28 août, organisé par les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc dont ils font partie.

REMERCIEMENTS

LES MEMBRES DE LA FAMILLE DE FEU M. CAMILLE MONDOR remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes, soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de **MONSIEUR CAMILLE MONDOR**, décédé à St-Thomas de Joliette, le 21 juillet 1949, à l'âge de 81 ans.

Avis à ceux qui construisent
Laine minérale "BARRETT", à vendre en SPECIAL pour la semaine prochaine: 3 pces d'épaisseur, \$58.00 le 1,000 pieds 2 pces d'épaisseur, \$44.00 le 1,000 pieds Bardeaux d'asphalte, toutes couleurs: \$7.45 le carré Bardeaux second: \$5.00 le carré
COMMANDEZ A L'AVANCE CHEZ **JEREMIE CHAPUT**
722 DE LANAUDIERE TEL 780 JOLIETTE
9225 — 18 août jno

SEMAINE DE REDUCTION Chez E. BROUILLARD
NOUS VOUS OFFRONS DES REDUCTIONS ALLANT JUSQU'A 30% SUR LES VESTONS SPORT, CHEMISES SPORT ET CHAPEAUX DE PAILLE
Profitez de cette occasion rarement vue à Joliette
Du 18 au 27 août
PREMIER RENDU PREMIER SERVI
E. BROUILLARD
MERCERIE DE HAUTE QUALITE POUR HOMMES
74 N. PLACE BOURGET
1 fois — 9227
TEL. 1915W.



RAWDON
SOUHAITS
Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme W. Paradis revenue d'un court séjour dans un hôpital de Montréal. Meilleurs voeux de succès à Mlle Thérèse Lacasse, qui cette semaine, fit ses débuts à la banque Royale.
EN VISITE
M. R. Cadieux, gérant de la

Nous avons eu le plaisir d'avoir parmi nous ces jours derniers, le très Rév. Frère Fullum, c.s.v., de passage au collège St-Anselme.
EN VOYAGE
MM. Réjean et Gabriel Rivest, de Rawdon, visitèrent leurs amis de Sherbrooke, dimanche dernier. Ils revinrent par Newport et Burlington, Vermont, U.S.
EN VACANCE
M. R. Cadieux, gérant de la

Banque Canadienne Nationale, ainsi que son épouse, sont partis dimanche dernier, pour trois semaines, dans l'Ontario.
PROCHAIN MARIAGE
Mercredi, le 27 août, en la paroisse de St-Ambroise, aura lieu le mariage de M. Cyrille Breault, de Rawdon, à Mlle Florina Poirier, de St-Ambroise.
DECES
Le 11 août ont eu lieu les funérailles de Mme J. Pourall, en

LA SERIE de CONSERVATION CARLING'S

TIENS! TIENS! MES QU'EST-CE QUE BONNES AMIES LES MOUCHES A PATATES ON FAIT UN PETIT / SAH! PORTE VOYAGE AERIEN ENSEMBLE! PAS ATTENTION A CE GROS-BEC!

MA FOI! TU SAIS OU FAIRE TES EMPLETES!

SI PAPA PEUT SE DEPÊCHER! J'AI FAIM, MOI. CA DOIT FAIRE CINQ MINUTES QU'IL M'A RIEN APPORTÉ!

LE CULTIVATEUR QUI LAISSE POUSSER DES ARBUSTES DANS LES COINS INUTILES DE SON CHAMP ATTIRE LES OISEAUX COMME LE GROS-BEC A GORGE ROSE. SI CETTE ESPECE POUVAIT SE PROPAGER SUFFISAMMENT, LE PLEAU DES INSECTES A PATATES DU COLORADO SERAIT PRESQUE ELIMINE.

Les oiseaux insectivores comptent parmi les éléments les plus précieux de l'équilibre de la nature. Sans ces ennemis naturels des faveurs, les récoltes souffriraient beaucoup. Les gros-becs rouges-gorges et les autres oiseaux qui dévorent les insectes méritent une protection complète.

Nature Primitive — A VOUS D'EN JOUIR — A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO

Que faire avec cinq sous quand on a soif

BUVEZ Coca-Cola 5¢

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée.
ROY & FRERES ENRG.
TELEPHONE 302 JOLIETTE, P. Q.

ST-FELIX DE VALOIS

CAISSE POPULAIRE
A la dernière assemblée annuelle tenue récemment, M. Joseph Beausoleil a été réélu directeur et gérant. M. Napoléon Majeau a été appelé à remplacer M. Noël Rondeau sur le bureau de direction. M. Joseph Rondeau a été réélu à la commission du crédit et M. Louis Savigneau au conseil de surveillance.

DU NOUVEAU
M. Réal Hivon, gérant de la Compagnie Shawinigan à St-Félix se construit actuellement une jolie résidence sur la rue Dufresne, voisin du théâtre Carillon.

VA ET VIENT
Dimanche dernier, M. et Mme Albert Rémillard, leur fils Rénauld ainsi que Mme Raymond Frappier de Joliette, étaient de passage à St-Joseph de Sorel et à Contrecoeur. Le dimanche précédent, ils ont visité des parents à St-Hyacinthe, Drummondville et St-Liboire.

VA ET VIENT
M. Paul-Émile Bruneau, hôtelier de St-Félix, Mme Bruneau et leur deux fils, Hermel et Jean-Léonard, ont passé une dizaine de jours en vacances chez des parents à Lacolle dernièrement.

BASE-BALL
Dimanche dernier devant une foule considérable, notre équipe a défait le St-Céphas sur son terrain, par un score imposant. Dimanche prochain, les parties de détail commenceront entre le St-Félix, Notre-Dame de Lourdes, St-Céphas et St-Gabriel. A l'heure où nous écrivons ces lignes, nous ne savons pas encore quel club s'alignera contre le St-Félix dimanche prochain, mais nous savons que notre équipe est arrivée en tête de la section avec 6 points d'avance sur la deuxième. Nous félicitons nos joueurs et nous leur souhaitons le championnat et la coupe au cas où il y en aurait une.

AQUEDUC
A la fin de cette semaine, si les conditions sont normales, le creusage de l'aqueduc devrait être rendu à peu près en face du garage Bergeron. La circulation se fait très difficilement et nous prions les chauffeurs d'être très prudents.

ATTENTION
A partir de cette semaine et tous les soirs de la semaine à l'avenir, Mlle Lucille Poirier, fille

DECES
A Montréal, la semaine dernière est décédée Mlle Yvonne Marion. Les funérailles ont eu lieu à St-Céphas de Brandon samedi dernier. Mlle Marion était la sœur de Mme Eugène Aubin, de St-Félix de Valois.

HEUREUSE GAGNANTE
Mlle Yvette Trudel, fille de M. et Mme Alfred Trudel, de St-Félix a été la gagnante de la magnifique couverture en laine offerte en tirage lors de la vente anniversaire du magasin 5-10-15 de St-Félix.

RETRAITES FERMEES
Cette semaine du 12 au 14 août, une retraite sera prêchée à Joliette, pour les jeunes filles de 12 à 14 ans. Mme Jean-Louis Héto a pris l'initiative de recruter ces jeunes filles.

DECES
A Montréal, la semaine dernière est décédée Mlle Yvonne Marion. Les funérailles ont eu lieu à St-Céphas de Brandon samedi dernier. Mlle Marion était la sœur de Mme Eugène Aubin, de St-Félix de Valois.

HEUREUSE GAGNANTE
Mlle Yvette Trudel, fille de M. et Mme Alfred Trudel, de St-Félix a été la gagnante de la magnifique couverture en laine offerte en tirage lors de la vente anniversaire du magasin 5-10-15 de St-Félix.

ATTENTION
A partir de cette semaine et tous les soirs de la semaine à l'avenir, Mlle Lucille Poirier, fille

de M. et Mme Adrien Poirier, donnera des leçons de cuir repoussé. Tous ceux et celles qui sont intéressés dans ce genre de travail, sont priés de s'adresser à Mlle Poirier, à qui nous souhaitons la meilleure des chances.

ATTENTION
Une annonce dans le journal nous informe que M. Gaëtan Simard, marchand de meubles de St-Félix, est à votre disposition pour réparer et rembourner tous vos meubles. M. Simard est un expert dans ce genre de travail et ses prix sont très avantageux.

Initiation de Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

Dimanche prochain le 21 août, à 3 heures p.m., dans l'église paroissiale du Christ-Roi (Maison Querbes) se tiendra l'initiation de plusieurs membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Joliette.

Tout le public est invité. Que les membres y amènent leurs amis.

Les loups entre eux!

Un des bourreaux du Cardinal Mindszenty a été abattu

Le colonel de police Jules Ozko, une des principales figures de la police secrète hongroise, qui avait joué un rôle important dans "l'interrogatoire" du cardinal Mindszenty, vient d'être tué à proximité de la frontière autrichienne, au moment où il se préparait à gagner l'étranger.

Ozko, qui jouissait de la confiance la plus absolue du régime, s'était enfui de Budapest en emportant des fiches du Ministère de l'Intérieur. La disparition de ce dossier avait soulevé le plus vif émoi car un grand nombre de noms d'agents secrets au service de la démocratie populaire y figuraient. Une meute de policiers fut lancée à ses trousses; il fut rejoint près de la frontière où — selon la formule habituelle — il fut abattu en essayant de fuir.

Ozka était accompagné d'une autre personnalité bien connue, le colonel Biedermann. Les policiers réussirent à arrêter ce dernier; il fut ramené au quartier général de la police politique, à l'endroit où on avait "préparé" — entre autres — le cardinal Mindszenty. Biedermann se "suicida" dans sa cellule. Il n'est pas sans intérêt de souligner que le fameux dossier n'a pas été retrouvé. Les deux colonels ont dû le faire parvenir à l'étranger par l'intermédiaire d'un complice. (S.P.C.)

Nouvelle machine au service des cultivateurs maraichers

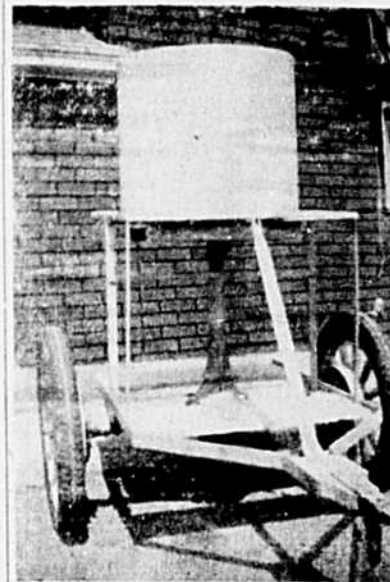
LE SEMOIR A LA VOLEE MECANISE

M. Sylvère Harnois, un cultivateur progressif de la paroisse de St-Thomas vient de mettre sur le marché une machine qui sera appelée à révolutionner la culture maraichère non seulement dans le district mais dans toute la province et même à l'étranger. Il s'agit d'un semoir à la volée mû par un cheval ou à l'aide d'un tracteur. La nouvelle machine prouve son utilité spéciale quand il s'agit d'épandre des engrais ou du son empoisonné dans la culture du tabac à cigarette. On s'en sert aussi avec beaucoup d'avantage pour la poussière de pierre, la chaux et même le grain.

Dans l'emploi du son empoisonné, la nouvelle machine couvre environ 18 pieds de large en épandant en moyenne 20 lbs de produit à l'arpent; dans les autres matières la surface couverte peut atteindre 25 pieds de largeur avec quantité variée d'ingrédients.

Cette machine a été sérieusement mise à l'épreuve et elle a donné d'excellents résultats partout où elle fut mise en essai. A date, 22 machines sont déjà en opération dans diverses régions de la province spécialement à St-Thomas de Joliette pour la culture du tabac jaune, dans la patrie de son inventeur, M. Sylvère Harnois, qui la fabrique lui-même en hiver. C'est pourquoi, priez vous est faite de commander à bonne heure et autonome car la fabrication ne peut se faire en été à cause des autres travaux agricoles chez M. Harnois. Demandez des détails ou adressez-vous directement à S. Harnois, St-Thomas de Joliette pour vous renseigner sur le nouveau semoir à la volée mécanisé.

Semoir à la volée



On voit ici une photo représentant le semoir à la volée inventé et fabriqué par M. Sylvère Harnois, de St-Thomas de Joliette.

Dr J.-Ed. GERVAIS

CHIRURGIEN-DENTISTE
435, Manseau TEL. 509 Joliette

Ste-Elisabeth

SPORT

Mardi soir dernier, nos porteurs, accompagnés de spectateurs et de spectatrices, se rendaient à St-Norbert, en vue d'une joute de ball-au-camp. Le club adversaire dut baisser pavillon devant la force "Herculienne" des nôtres, car le pointage final fut 10 à 6.

Et dimanche, malgré l'ambition des gens de St-Gabriel, les nôtres montrèrent à ces derniers qu'ils étaient capables eux aussi, de jouer sur un "terrain-montagne". Le score final: 9 à 9 en faveur des deux.

Et c'est le soir même, qu'un "pick up" de Joliette venait nous visiter. Malgré la présence au monticule d'un lanceur du Séminaire Senior, il n'en reste pas moins que notre "batterie" se surpassa. Claude Allard, au monticule, et Bethman Laporte, derrière le marbre. Finalement le score est sorti: 11 à 8 en notre faveur.

P.S.—Nous avons capté "à travers les branches", que le club féminin de ballon-volant de Joliette voulait nous rencontrer. Bien que nous ne soyons pas de taille à les affronter avec égalité, il nous ferait plaisir de prendre arrangement avec elles.

NEW YORK FETE DU TRAVAIL

du 2 au 6 septembre
avec escorte
\$37.50 par train
\$32.50 par autobus
comprenant:

Théâtre, Visite de la ville. Croisière en bateau. Réservation aux clubs de nuit, etc.

Réservations à
WHERE TO GO TRAVEL SERVICE LTEE
265 Ste-Catherine Ouest
ou à
notre représentante

Mlle HENRIETTE JOLY
6, Place Bourget Sud, Joliette
Tél. le jour: 172-W
Tél. le soir: 172-J

249-15 août-21s.

Hommage au Sacré-Coeur

Nous aurons encore cette année l'occasion de prouver notre grand amour et notre attachement profond au Sacré-Coeur de Jésus.

La procession traditionnelle au flambeau qui revêt toujours un caractère si majestueux aura lieu dimanche le 25 septembre prochain.

Le Sacré-Coeur veut posséder nos coeurs sans doute, mais il désire que notre amour se traduise par des actes extérieurs qui augmentent la gloire que nous lui rendons, et qui prouvent aussi aux yeux de tous la sincérité de nos sentiments.

Parents chrétiens, préparez vos enfants à cette grande fête en les incitant à y assister en leur donnant vous-mêmes l'exemple salubre de votre présence.

Jeunes gens et jeunes filles, que le Sacré-Coeur vous voit nombreux ce soir-là afin qu'il n'exhale pas de nouveau cette plainte douloureuse: "J'ai cherché des consolateurs et je n'en ai point trouvés".

Que le mot d'ordre soit donc: "Nous y serons".

Lorsque vous voulez poser un cadre, un miroir sur un mur de plâtre; placez un papier adhésif à l'endroit où vous avez l'intention de planter votre clou ou crochet, ceci empêchera le plâtre de s'effriter.

Tourisme français

VOYAGE EN TOURAINE

Il y a à quelques mois le Prix Littéraire du Tourisme 1949 était décerné par l'Association des Chroniqueurs du Tourisme à l'écrivain Alan Houghton Brodric pour son ouvrage "Touraine, Anjou and Maine".

Le Jury du Prix Littéraire du Tourisme, réuni sous la Présidence de M. Ingrand, Commissaire Général au Tourisme et composé de: M. Marceou, Président de l'Association; Yves Dartois, de Figaro, Cordeaux, de France-soir; Lesbats, de Carrefour, Ransan, de Ce Matin; de Rollepot, de Opéra; Sangle-Ferrière, de l'industrie Hôtelière; Sarrot, de la revue Les Hommes et le Monde; Chamson, chef du Service de Propagande du Commissariat Général au Tourisme; Guillot, adjoint au chef du Service de Propagande, avait décidé, à l'unanimité, de couronner "Touraine, Anjou et Maine", ouvrage de l'écrivain anglais Alan Houghton Brodric. (Editeur: Hodder and Stoughton, London, Format: 13.5 x 21: 368 pages, 222 photos, une carte).

Le prix comportait l'attribution d'une médaille et d'une somme de 10,000 francs, décernée tous les ans par l'Association des Chroniqueurs du Tourisme sous le patronage du Commissariat Général au Tourisme.

Au cours d'un récent voyage dans cette Touraine qu'il a décrite avec tant d'affection et de talent, M. Brodric a reçu la médaille frappée spécialement à cette occasion, et le prix de 10,000 francs, qui lui ont été remis par M. Ingrand, Commissaire général au Tourisme.

Une manifestation de caractère intime à laquelle avaient été conviés quelques journalistes français et étrangers avait été organisée en son honneur par la préfecture d'Indre et Loire et les représentants du Tourisme. Le circuit sur les bords de la Loire auquel participèrent ces journalistes leur a permis de goûter le charme du pays tourangeau et leur a inspiré des articles élogieux.

Delisle Fils
Mécaniciens en Machines à coudre
Encadrements
Avec tous genres de moulure
Vente de:
Machines à coudre — Radios
Bijouteries — Miroirs
55 PLACE BOURGET SUD
TEL.: 226

ST-COME

BAPTEMES

Le 4 août, Marie, Lucie, Michelle, Francine, fille de M. et Mme Gérard Thériault (Simonne Bordelou), Parrain et marraine: M. et Mme Hervé McCabe, oncle et tante du bébé.

Le 6 août, Marie, Thérèse, Alice, Danielle, fille de M. et Mme Paul Gauthier, Parrain et marraine: M. et Mme Eusébe Marion, grand-oncle et grande-tante de l'enfant; porteuse: Mlle Suzanne Hénauld, tante de l'enfant.

Le 7 août, Joseph, Aurèle, André, fils de M. et Mme Toussaint Arbour, Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Mailloux, oncle et tante du bébé; porteuse: Mlle Lucie Arbour, sœur du nouveau-né.

Le 12 août, Marie, Gisèle, Laurence, fille de M. et Mme Clément Gauthier (Marie-Blanche Ethier), Parrain et marraine: M. et Mme Edgar Lepage, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 août, Joseph, Mario, Serge, fils de M. et Mme Roméo Morin (Françoise Mireault), Parrain: M. Odias Morin, grand-père; Marraine: Mme Eva Marion, tante; Porteuse: Mlle Jeannine Morin, tante de l'enfant.

Nos félicitations.

E. BROUILLARD
VESTONS ET PANTALONS SPORT.
CHEMISES SPORT.
Spécialité "Sur Mesures"
Dames et Messieurs.
74 PLACE BOURGET N. TEL. 1915W
JOLIETTE

LE "PAPE PARMIS NOUS"

Le "Centre Marial Canadien" communique les magnifiques réalisations de la Délégation Apostolique au Canada, dont nous félicitons actuellement le cinquantenaire. Nous voulons, pour notre part, présenter à Son Excellence Mgr Antonutti, "le Pape parmi nous", nos hommages les plus respectueux et les plus aimants.

La lumineuse carrière de Son Excellence Mgr le Délégué Apostolique est connue de tous. Il serait bon de profiter de ce cinquantenaire de la Délégation Apostolique au Canada, pour réfléchir un peu sur la qualité de notre attachement au Saint-Père, sur nos devoirs envers Lui et ses représentants.

Alors qu'un monde bouleversé se tourne de plus en plus vers la plus haute personnalité de ce temps, Sa Sainteté le Pape Pie XII, qui, par sa sainteté et son incomparable valeur intellectuelle, domine la tempête, nous, catholiques, avons-nous bien saisi le don incomparable que Dieu a fait au monde en ce grand Pape marial? Le communisme a voulu tout écraser des valeurs spirituelles... Le Pape s'est dressé de toute la taille de sa sainteté, de sa mission unique de Vicaire du Christ, pour crier au monde désemparé, chancelant, que c'est la Vérité qui nous libérera... Voilà pourquoi, il ne faut pas s'étonner des rugissements diaboliques du communisme, système de mensonges...

Mais l'heure du triomphe approche, et la Reine du monde terrassera rapidement le communisme athée... L'heure approche où les hommes s'uniront comme des frères pour une ère de charité et de justice incomparables... L'heure d'éclatantes saintetés sous le signe de MARIE...

N'est-il pas significatif de voir que de hautes personnalités non catholiques comprenant le rôle unique du Pape et sa puissance spirituelle incomparable, se tournent vers lui dans l'attente qu'il domine la tempête et que ses paroles, toutes inspirées par l'Amour, réaliseront cette Unité des valeurs spirituelles dans le monde? Nous catholiques, nous nous bien compris notre rôle, notre mission qui doit être un levain spirituel dans l'humanité? Avons-nous prié, avons-nous fait des sacrifices pour que l'Unité, pour laquelle Jésus a tant prié, se réalise au plus tôt, et qu'il n'y ait plus un seul troupeau et qu'un seul Pasteur? Tous reconnaissons que seule l'Eglise ca-

tholique est assez puissante pour terrasser le communisme, et le communisme ne rend-il pas cet hommage implicite à l'Eglise, puisqu'il la juge sa plus mortelle ennemie?...

Riches des inappréciables trésors de l'Eglise, nous oublions trop facilement que nous avons des devoirs sérieux. Si nous le comprenons, nous serions les saints que le Saint-Père nous demande d'être... et alors, au lieu d'éloigner les âmes de la véritable Eglise, par nos exemples souvent illogiques, nous attirerions toutes les âmes au Vicaire du Christ qui a les promesses de Jésus... Quand presque tous les pays, même païens, sont représentés auprès du Saint-Siège, et y voient une source sûre d'information unique au monde, comment se fait-il que le nôtre, sous la pression de préjugés, d'un fanatisme incompréhensible, ne soit pas représenté? Avons-nous suffisamment prié pour que Dieu et la Vierge fassent disparaître ces futilités obstacles, et que notre cher et grand pays ne soit pas du côté athée, puisque seulement quelques Gouvernements athées ne sont pas représentés auprès du Saint-Père. Prions, afin qu'à l'occasion du cinquantenaire de la Délégation Apostolique, notre pays comprenne son devoir en cette heure où le Saint-Siège est en voie de sauver le monde du communisme athée.

CENTRE MARIAL CANADIEN.

Ste-Julienne

M. Emilien Dufort a vendu sa boulangerie à M. Eugène Allard, de St-Alexis. Le nouveau propriétaire a pris possession de son commerce lundi dernier.

Le R. P. A. Chaumond est venu aux trois messes dimanche dernier, prononcer une instruction sur l'oeuvre des vocations. La paroisse a généreusement contribué à cette oeuvre, par trois quêtes abondantes.

FEU DAME L. MIREAULT
Après le chant du libéra, le corps de feu dame Léonard Mireault, de Montréal, a été inhumé au cimetière paroissial. La défunte était une ancienne paroissienne.

Vendredi dernier le 12 août, est décédé à l'âge de 75 ans, M. Philémon Baillargeon; ses funérailles ont eu lieu samedi, le lendemain, à huit heures.

GRANDE VENTE
de
ROBES D'ETE ET D'AUTOMNE
à prix réduits
HABITS SUR MESURES
en spécial à \$58.95
(Faits à la main)
HABITS TOUT FAITS
grand spécial à \$29.95
CHEMISES A ZIPPER
à prix réduit
BAS NEROM, LINGERIE POUR HOMMES ET DAMES
CHEZ ROLAND
Roland Champagne, prop.
79 ST-CHS-BORROME NORD
(en face de la Cathédrale)
JOLIETTE
TEL: 279-R

Armand Sénécal, prop. Tél. 1603-J

REMQRQUAGE LA NUIT TEL. 567-M

BIENVENUE

GARAGE SENECAL

Débossage — Peinture
— Soudure —
OUVRAGE GENERAL

TRANSPORT LOURD DANS JOLIETTE
Peinture et débossage sur autos et camions
Hommes d'expérience

752, de Lanaudière Joliette, Qué.

DES PONDEUSES EN BONNE SANTÉ

avec **G-G** POUR LA PONTE

LA MOULÉE **UNE PRODUCTION MASSIVE ET REGULIERE** **DES OEUFS EN ABONDANCE**

GUSTAVE GUERTIN
FARINE • GRAINS • MOULEES • SEL
JOLIETTE